

# Dogfen ir Cyhoedd

## RHAGLEN

- 1 **RHAGLEN** (Tudalennau 1 - 60)

This page is intentionally left blank



**Gareth Owens LL.B Barrister/Bargyfreithiwr**  
Head of Legal and Democratic Services  
Pennaeth Gwasanaethau Cyfreithiol a Democraidd

CS/NG

Y Cynghorwyr: Carolyn Thomas, Richard Dew,  
Brian Jones, Dafydd Meurig, Don Milne, Bob Parry,  
Sam Rowlands, Aaron Shotton, Julian Thompson-  
Hill and Gareth Wyn Griffith

29 Hydref 2018

Nicola Gittins 01352 702345  
nicola.gittins@flintshire.gov.uk

Annwyl Syr / Fadam

Cynhelir Cyfarfod **CYD-BWYLLGOR GWASTRAFF GWEDDILLIOL GOGLEDD CYMRU yn T CANOLFAN FUSNES CONWY, CYFFORDD LLANDUDNO ar DYDD MERCHER 31AIN HYDREF 2018 am 10.00 a.m.** i drafod y materion canlynol.

## **A G E N D A**

### **1 YMDDIHEURIADAU**

**Pwrpas:** I dderbyn unrhyw ymddiheuriadau.

### **2 DATGAN CYSYLLTIAD**

**Pwrpas:** I dderbyn unrhyw Ddatganiadau a chynghori'r Aelodau yn unol â hynny.

### **3 CYMERADWYO COFNODION BLAENOROL** (Tudalennau 5 - 12)

**Pwrpas:** Cadarnhau cofnodion y cyfarfod diwethaf fel cofnod cywir.

### **4 MATERION YN CODI O'R CYFARFOD BLAENOROL**

### **5 DIWEDDARIAD ADEILADU (AR LAFAR) A RÔL YR ARDYSTIWR ANNIBYNNOL** (Tudalennau 15 - 18)

**Pwrpas:** Diweddaraid ar gynnydd ac amserlen adeiladu.

---

County Hall, Mold. CH7 6NA  
Tel. 01352 702400 DX 708591 Mold 4  
[www.flintshire.gov.uk](http://www.flintshire.gov.uk)  
Neuadd y Sir, Yr Wyddgrug. CH7 6NR  
Ffôn 01352 702400 DX 708591 Mold 4  
[www.siryfflnt.gov.uk](http://www.siryfflnt.gov.uk)

The Council welcomes correspondence in Welsh or English  
Mae'r Cyngor yn croesawau gohebiaeth yn y Cymraeg neu'r Saesneg

**6 DIWEDDARIAD CYNLLUNIO ADNODDAU A CHOMISIYNU (Tudalennau 19 - 22)**

**Pwrpas:** Diweddarau'r Aelodau ar gynnydd y paratodau ar gyfer comisiynu a gwastraff sy'n mynd i mewn i Parc Adfer.

**Deddf Llywodraeth Leol (Mynediad i Wybodaeth) 1985 - Ystyried gwahardd y wasg a'r cyhoedd**

Ystyrir bod yr eitemau canlynol wedi'u heithrio yn rhinwedd Paragraff (au) 14 Rhan 4 o 12A Rhestredig Deddf Llywodraeth Leol 1972 (fel y'i diwygiwyd)

Mae'r adroddiadau yn cynnwys manylion yn ymwneud â materion ariannol y 5 cyngor. Mae'r manylion hynny yn fasnachol sensitif ac mae diddordeb y cyhoedd o ran gwarchod y sefyllfa fasnachol honno yn gorbwyso budd y cyhoedd wrth ddatgelu'r wybodaeth yn ystod oes y contract

**7 CAMAU GWEITHREDU O BRESENOLDEB UNDEB LLAFUR YN Y CYDBWYLLGOR YM MIS MEHEFIN 2018 (Tudalennau 23 - 51)**

**Pwrpas:** Darparu cyfres lawn o ymatebion i'r camau a godwyd gan undebau GMB ac Unite yn y Cyd-bwyllgor diwethaf ym mis Mehefin 2018

Ystyrir bod yr eitemau canlynol wedi'u heithrio yn rhinwedd Paragraff (au) 14 Rhan 4 o 12A Rhestredig Deddf Llywodraeth Leol 1972 (fel y'i diwygiwyd)

Mae'r adroddiadau yn cynnwys manylion yn ymwneud â materion ariannol y 5 cyngor. Mae'r manylion hynny yn fasnachol sensitif ac mae diddordeb y cyhoedd o ran gwarchod y sefyllfa fasnachol honno yn gorbwyso budd y cyhoedd wrth ddatgelu'r wybodaeth yn ystod oes y contract

**8 ADRODDIAD GWASANAETHAU CLUDIANT A GORSAFOEDD TROSGLWYDDO GWASTRAFF (Tudalennau 52 - 56)**

**Pwrpas:** Diweddarau'r Aelodau ar gynnydd y fanyleb a phroses dendro Contract Cludiant

Ystyrir bod yr eitemau canlynol wedi'u heithrio yn rhinwedd Paragraff (au) 14 Rhan 4 o 12A Rhestredig Deddf Llywodraeth Leol 1972 (fel y'i diwygiwyd)

Mae'r adroddiadau yn cynnwys manylion yn ymwneud â materion ariannol y 5 cyngor. Mae'r manylion hynny yn fasnachol sensitif ac mae diddordeb y cyhoedd o ran gwarchod y sefyllfa fasnachol honno yn gorbwyso budd y cyhoedd wrth ddatgelu'r wybodaeth yn ystod oes y contract

**9 ARIAN LLYWODRAETH CYMRU (Tudalennau 57 - 60)**

**Pwrpas:** Adolygu cyfraniad ffioedd giât Llywodraeth Cymru i'r Bartneriaeth

Yr gywir

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Robert Robins', with a long horizontal line extending to the right.

Robert Robins  
Rheolwr Gwasanaethau Democraidd





# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

## CYD-BWYLLGOR GWASTRAFF GWEDDILLIOL GOGLEDD CYMRU

Dydd Iau 21<sup>ain</sup> Mehefin 2018 am 2.00pm  
Bodlondeb, Bangor Road, Conwy

### **PRESENNOL**

Cyng. Richard Dew

Cyng. Brian Jones

Cyng. Don Milne

Cyng. Bob Parry

Cyng. Sam Rowlands

Cyng. Aaron Shotton

Cyng. Gareth Wyn Griffith

Cyngor Sir Ynys Môn

Cyngor Sir Ddinbych

Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy

Cyngor Sir Ynys Môn

Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy

Cyngor Sir y Fflint

Cyngor Gwynedd

### **HEFYD YN BRESENNOL:**

#### **Cyngor Sir y Fflint**

Colin Everett (Prif Weithredwr Arweiniol), Lisa Brownbill (Pennaeth Archwilio Mewnol) a Dave Ledsham (Rheolwr Cyllid Amgylchedd)

#### **Cyngor Sir Ddinbych**

Tony Ward (Pennaeth Priffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol) ac Alan Roberts (Swyddog Gwastraff)

#### **Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy**

Andrew Wilkinson (Pennaeth Gwasanaethau Cymdogaeth)

#### **Gwynedd Council**

Medwyn Williams (Uwch-Reolwr – Trin Gwastraff)

#### **Cyngor Sir Ynys Môn**

Dewi Williams (Pennaeth Priffyrdd a Rheoli Gwastraff)

#### **Prosiect Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru**

Steffan Owen (Rheolwr Contract Rhanbarthol)

#### **Partneriaethau Lleol DU**

Hywel Jones (Ymgynghorydd)

Mark Turner (Ymgynghorydd)

#### **Gwahoddedigion Allanol**

Steve Benson (Cynrychiolydd Unite)

Stephen Butterworth (Cynrychiolydd GMB)

Paul Burton (Aelod GMB)

Julian Harrison ac Apostolos Sarandidis (Cynrychiolwyr Technolegau Wheelabrator)

Becky Bell a Julien Trystram (Cynrychiolwyr CNIM)



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

## 1. YMDDIHEURIADAU

Derbyniwyd ymddiheuriadau am absenoldeb oddi wrth y Cynghorydd Dafydd Meurig (Cyngor Gwynedd), y Cynghorydd Carolyn Thomas (Cyngor Sir y Fflint), y Cynghorydd Julian Thompson-Hill (Cyngor Sir Ddinbych), Meirion Edwards (Cyngor Sir Ynys Môn) a Dave Keville (Cynrychiolydd Cymdeithas Diwydiant Adeiladu Peirianeg)

## 2. DATGAN DIDDORDEB

Ni wnaed unrhyw ddatganiadau o ddi-ddordeb.

## 3. ETHOL CADEIRYDD AC IS-GADEIRYDD I'R CYD BWYLLGOR

Etholwyd y Cynghorydd Carolyn Thomas (Cyngor Sir y Fflint) yn Gadeirydd, a'r Cynghorydd Julian Thompson-Hill yn Is-gadeirydd.

## 4. CYMERADWYO COFNODION BLAENOROL

Cyflwynwyd cofnodion cyfarfod Cyd-bwyllgor Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru a gynhaliwyd ar 27<sup>ain</sup> Mawrth 2018 i'w cymeradwyo.

**PENDERFYNWYD:** *Cymeradwyo cofnodion cyfarfod Cyd-bwyllgor Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru a gynhaliwyd ar 27 Mawrth 2018 fel cofnod cywir.*

## 5. MATERION YN CODI O'R COFNODION BLAENOROL

Nid oedd unrhyw faterion yn codi.

## 6. CYFRIFON BLYNYDDOL

Cyflwynodd Dave Ledsham adroddiad ar y Ffurflen Flynyddol, Blwyddyn yn dod i ben 31<sup>ain</sup> Mawrth 2018 ar gyfer Partneriaeth Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru (NWRWP), i'w gymeradwyo. Roedd y Ffurflen Flynyddol wedi ei llofnodi gan y Swyddog Cyllid Cyfrifol a rhaid iddi gael ei chymeradwyo gan y Cyd-bwyllgor cyn y dyddiad terfyn o 30<sup>ain</sup> Mehefin. Rhaid i'r archwiliad gael ei gwblhau a rhaid cyhoeddi'r Ffurflen Flynyddol ddim hwyrach na 30<sup>ain</sup> Medi.

Esboniodd Dave Ledsham fod y Ffurflen Flynyddol yn cynnwys costau Ad-dalu Mewnol Cyngor Sir y Fflint (FCC) ar gyfer gwasanaethau Cyllid, Cyfreithiol, Archwilio, Prif Weithredwr a Gwasanaethau Democraataidd. Dylid nodi na fu'n bosib cwblhau'r dadansoddiad manwl o ad-dalu mewnol Cyngor Sir y Fflint mewn pryd ar gyfer y prif anfoneb i awdurdodau partner, felly bydd yn cael ei roi i'r awdurdodau fel eitem ar wahân. Manylwyd ar ddadansoddiad o'r costau yn yr adroddiad.

Esboniodd Colin Everett (Prif Weithredwr Arweiniol) fod y Ffurflen Flynyddol yn ffurflen arferol ac roedd y ffigurau'n dangos llai o ddibyniaeth ar gostau





# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

ymgyngori a oedd yn adlewyrchu sut yr oedd y prosiect wedi symud ymlaen. Eglurodd fod y costau ad-dalu mewnol ar gyfer y Cyngor Sir y Fflint wedi'u cynnwys i sicrhau bod y gwasanaethau'n cael eu hail-godi'n gymesur ar draws yr holl Awdurdodau Lleol.

**PENDERFYNWYD:** *Cymeradwyo'r Ffurflen Flynyddol ar gyfer diwedd y flwyddyn 31ain Mawrth 2018.*

## 7. CYNNYDD Y PROSIECT

Esboniodd Steffan Owen y byddai adroddiad ar gynnydd ar y safle yn cael ei ddarparu yn nes ymlaen yn y cyfarfod. Rhoddodd y wybodaeth ddiweddaraf am feysydd nad ydynt wedi'u cynnwys o dan eitemau agenda eraill, gan gynnwys camau nesaf y Gronfa Budd Cymunedol a hyfforddiant rheoli contractau.

**PENDERFYNWYD:** *Nodi'r diweddariad ar yr adroddiad cynnydd.*

## 8. DIWEDDARIAD ADEILADU (A) A THRAFODAETH GYDA UNDEBAU (B)

Croesawodd Colin Everett y mynychwyr allanol i'r cyfarfod. Dywedodd fod cynrychiolwyr Unite a GMB wedi cael eu gwahodd i annerch y Cyd-bwyllgor a bod Wheelabrator Technologies (WTI) a chynrychiolwyr CNIM yn bresennol i ymateb i ymholiadau / pryderon a godwyd.

Cyn i'r mynychwyr allanol annerch y Cyd-bwyllgor, cyflwynodd Steffan Owen y wybodaeth ddiweddaraf am y cynnydd ar adeiladu'r cyfleuster Parc Adfer. Rhoddodd drosolwg manwl ar feysydd allweddol o gynnydd, fel yr amlinellwyd yn yr adroddiad, a dywedodd nad oedd unrhyw ddigwyddiadau lechyd a Diogelwch adroddadwy wedi bod ers dechrau'r adeiladu ers mis Ionawr 2017, a oedd yn golygu bod y safle dros 400,000 o oriau gwaith heb digwyddiad adroddadwy. Derbyniwyd cwyn yn ymwneud â digwyddiad a fu bron yn ddamwain rhwng beicwyr yn defnyddio'r ffordd gyhoeddus a cherbyd yn mynd i mewn i'r safle. Cynhaliwyd camau adferol o fewn 48 awr a oedd yn cynnwys hysbysu'r holl staff adeiladu am y perygl i feicwyr ac ailbaentio'r marciau ar y gyffordd 'T' y tu allan i'r safle. Gwahoddwyd yr Awdurdod Gweithredol lechyd a Diogelwch (HSE) i'r safle ond ni awgrymwyd unrhyw argymhellion neu welliannau.

Gwahoddodd y Cadeirydd Steve Benson (Unite), Stephen Butterworth (GMB) a Paul Burton (GMB) i annerch y Cyd-bwyllgor.

Amlinellodd Steve Benson (Unite) y pryderon canlynol a oedd gan Unite:-

- Pam na cheisiodd y 5 Awdurdod Lleol adeiladu'r Parc Adfer o dan y Cytundeb Cenedlaethol ar gyfer y Diwydiant Adeiladu Peirianeg (NAECI);
- Nid oedd unrhyw gyfleoedd i ymadawyr ysgol, trwy gynllun prentisiaeth, ym Mharc Adfer;



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

- Mae nifer uchel o weithwyr asiantaeth yn gweithio ar y prosiect, gydag oriau gwaith heb fod yn sefydlog;
- Diffyg llafur lleol ar y prosiect; a
- Phryderon, yn ystod y ffair swyddi, yr honnwyd bod unigolion wedi cael eu holi a oeddent yn perthyn i undeb llafur. Dywedodd Mr Benson bod ei fater wedi'i gymryd i fyny gydag ACAS oherwydd "nid oedd yr un unigolyn a oedd yn perthyn i undeb llafur wedi cael cynnig cyflogaeth".

Cyfeiriodd Steve Benson hefyd at e-bost a anfonodd at Steffan Owen ynglŷn â'r NAECI a'i ddefnydd mewn Prosiect Bio-màs diweddar. Trwy ddefnyddio NAECI, cyflenwyd y prosiect hwn o flaen ei amser ac ar y gyllideb.

Amlinellodd Stephen Butterworth (GMB) bryderon tebyg i'r rhai a godwyd gan Steve Benson. Dywedodd ei fod wedi mynychu cyfarfod â chwmni yn Warsaw, Gwlad Pwyl yn ddiweddar gyda chydweithwyr i amlinellu manteision cadarnhaol NAECI. Dywedodd ei fod, ar sawl achlysur, wedi gofyn am wybodaeth am faint o weithwyr yn y DU a gyflogwyd trwy CNIM ond nad oeddent wedi gallu cael y wybodaeth hon a nododd fod cynrychiolwyr y cwmni Pwylaidd wedi amlinellu'r problemau yr oeddent yn eu hwynebu o golli gweithwyr medrus o Wlad Pwyl oherwydd y cyfleoedd a roddir i weithwyr Pwylaidd yn y DU. Dywedodd Mr Benson hefyd ei fod wedi gofyn am gyfraddau cyflog ar gyfer cyflogaeth, ond eto nad oedd wedi derbyn y wybodaeth hon. Rhoddodd dystiolaeth o brosiectau lle'r oedd contractau wedi'u diwygio i gyflwyno NAECI ac eglurodd nad oedd un diwrnod wedi ei golli oherwydd y cytundeb.

Cyflwynodd Paul Burton (GMB) ei hun fel aelod o GMB a phreswylydd Sir y Fflint. Eglurodd ei fod wedi anfon ei CV i'r cyfeiriad e-bost a ddarparwyd ar wefan Parc Adfer ond nad oedd wedi derbyn unrhyw ohebiaeth mewn ymateb, ac na allai ddod o hyd i rif cyswllt i siarad ag unrhyw un yn bersonol. Roedd wedi mynychu'r ffair swyddi ddiwethaf a dywedodd y cafodd ei holi a oedd yn aelod o undeb llafur. Nododd fod ganddo ddigon o brofiad i gael ei gyflogi ym Mharc Adfer, ond nad oedd unrhyw gyfleoedd i bobl leol.

Dywedodd Colin Everett ei fod wedi mynychu dau gyfarfod â Steffan Owen a chynrychiolwyr o WTI, CNIM a'r Undebau i drafod pryderon yr Undeb. Yn ystod y cyfarfodydd, roedd yr Undebau wedi gofyn pam nad oedd NAECI wedi cael ei fabwysiadu ac eglurwyd i'r Undebau bod y contract Prosiect wedi'i ddyfarnu i WTI ym mis Rhagfyr 2016, felly nid oedd y Bartneriaeth mewn sefyllfa gytundebol i osod NAECI ar naill ai WTI neu ei isgontractwyr ar ôl y ffaith.

Ymatebodd Becky Bell (CNIM) i'r cwestiynau a godwyd. Eglurodd fod CNIM wedi sefydlu gwefan i gynorthwyo i ddarparu cyfleoedd cyflogaeth ond dywedodd nad oedd CNIM yn cyflogi llawer o bobl yn uniongyrchol ar y prosiect. Dywedodd fod ymatebion wedi cael eu darparu i geisiadau Paul Burton a bod adroddiad ar bob cyswllt a wnaed ac ymateb yn cael ei gynhyrchu a'i gadw'n rheolaidd. Derbyniodd fod cyfleoedd cyflogaeth yn gyfyngedig oherwydd bod isgontractwyr yn dod â'u tîm craidd eu hunain pan



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

oedd angen, ond dywedodd y byddai pob unigolyn sy'n chwilio am waith yn cael ei ystyried yn gyfartal. Roedd hi'n gweld bod aelodau'r Undeb ar y safle ac nad oedd unrhyw faterion gyda gweithwyr yn aelodau o undeb llafur. Mewn perthynas â'r pryderon ynghylch prentisiaethau, dywedodd ei bod hi'n hapus i weithio gydag Undebau ar y safle i drafod hyn ymhellach a hefyd cadarnhaodd bod CNIM yn defnyddio staff asiantaethau ond nad oedd unrhyw gontractau oriau sero. Daeth i'r casgliad bod gan holl drigolion yr UE yr hawl i gael mynediad at waith a bod archwiliad allanol o niferoedd llafur lleol wedi'i gynnal.

Gofynnodd Colin Everett a oedd CNIM yn ymwybodol bod pobl yn cael eu holi a oeddent yn aelod o undeb llafur yn ystod y ffair swyddi. Dywedodd Becky Bell na ddylid bod wedi gofyn y cwestiwn hwn i unrhyw un, a byddai'n edrych ar y mater yn dilyn y cyfarfod. Ategodd Steve Benson ei sylwadau nad oedd unrhyw gyfleoedd gwaith yn cael eu rhoi i unrhyw un a ddywedodd yn ystod y ffair swyddi eu bod yn aelod o undeb llafur.

Mewn ymateb i'r sylwadau ynghylch archwiliad allanol o niferoedd llafur lleol, dywedodd Lisa Brownbill (Pennaeth Archwilio Mewnol yng Nghyngor Sir y Fflint ) fod archwiliad wedi'i wneud ar y niferoedd llafur lleol fel y'i diffinnir o fewn radiws 30 milltir i'r safle. Darparodd CNIM yr Archwiliad Mewnol yng Nghyngor Sir y Fflint gyda'r holl wybodaeth y gofynnwyd amdano a'r system y maent yn ei ddefnyddio ar hyn o bryd i gofnodi data yn soffistigedig a chodau post y gweithwyr wedi'u storio. Roedd y wybodaeth am weithwyr a gasglwyd ar 1af Mai 2018 yn dangos cyfanswm o 238 o unigolion. Gwaharddwyd rhywfaint o wybodaeth am weithwyr, ond o'r gweddill o'r wybodaeth, canfuwyd bod 30% yn llafur lleol. Rhoddwyd adborth i CNIM ynghylch sicrhau bod ffigyrau llafur lleol yn cael eu cyhoeddi i ddangos tryloywder, a chymerwyd yr holl gyngor / argymhelliad a roddwyd.

Diolchodd y Cyngorydd Aaron Shotton i'r Prif Weithredwr Arweiniol a'r Rheolwr Contract am hwyluso'r holl bartïon a oedd yn mynychu'r cyfarfod. Eglurodd fod y Cyd-bwyllgor yn cynnwys cynrychiolwyr o 5 Awdurdod Lleol a themlai ei fod wedi bod yn annheg bod rhai o'r protestiadau undebau llafur wedi digwydd yng Nghyngor Sir y Fflint. Dywedodd bod problemau o ran sicrhau contractwyr cymdeithasol / moesegol gyfrifol yn y sector adeiladu a'r gallu i ddiogelu gwasanaethau trwy gytundeb NAECI. Eglurodd, fel Aelodau'r Cyd-bwyllgor, bod cyngor Swyddogion a Llywodraeth Cymru wedi cael ei gymryd bob amser ac amlinellodd yr anawsterau o ran y posibilrwydd y byddai'r Cyd-bwyllgor yn gosod NAECI. Dywedodd, fel Aelod o'r Cyd-bwyllgor, ei fod am gael sicrwydd bod pawb yn cael mynediad cyfartal at gyfleoedd cyflogaeth ac roeddent am sicrhau bod buddion i bobl leol. Dywedodd ei fod yn pryderu ynghylch sylwadau bod unigolion wedi cael eu holi a oeddent yn aelod o undeb llafur yn y ffair swyddi ac roedd yn gobeithio y byddai'r mater hwn yn cael ei ystyried.

Dywedodd Steve Benson mai cyfrifoldeb y cleient oedd ceisio NAECI ac yn yr achos hwn y cleientiaid oedd y 5 Awdurdod Lleol. Gofynnodd y cwestiynau canlynol i'r Cyd-bwyllgor:-



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

- Dim ond 1 person lleol a gyflogir ar y safle, a oedd y 5 Awdurdod Lleol yn hapus â hyn;
- Nid oedd unrhyw gyfleoedd prentisiaeth / hyfforddeion ar y safle, a oedd y 5 Awdurdod Lleol yn hapus â hyn; a
- Pam na wnaeth y 5 Awdurdod Lleol fynnu bod llafur / cwmnïau lleol yn cael eu defnyddio wrth adeiladu Parc Adfer?

Cyfeiriodd Steve Benson hefyd at ymweliad safle diweddar a oedd yn caniatáu i Undebau ymweld â'r safle a siarad â gweithwyr yn uniongyrchol. Mynegodd bryderon bod y cyfnod egwyl wedi'i newid i sicrhau nad oedd gweithwyr yn cwrdd â chynrychiolwyr yr Undeb. Ymatebodd Steffan Owen ei fod wedi bod yn bresennol yn ystod yr ymweliad â'r safle a dywedodd fod cynrychiolwyr yr Undeb wedi rhannu taflenni a dywedodd nad oedd unrhyw ymgais wedi ei wneud i atal gweithwyr rhag mynd i siarad â chynrychiolwyr yr Undeb. Dywedodd Colin Everett fod yr ymweliad safle wedi'i drefnu trwy delerau a gytunwyd ar y cyd â chynrychiolwyr yr Undeb a dywedodd y gellid trefnu mwy o ymweliadau â'r safle.

Eglurodd Julian Harrison (WTI) nad oedd y ffaith nad oedd adeiladu Parc Adfer yn cael ei wneud o dan NAECI yn golygu bod yr adeilad yn cael ei wneud i safon isel. Dywedodd fod WTI yn falch o'r prosiect a'r llwyddiannau a gafodd eu bodloni o ran iechyd a diogelwch ar y safle ac wrth ymgysylltu â'r gymuned leol. Byddai ymgysylltu â'r gymuned yn parhau a chynhaliwyd ffair swyddi diweddar yn swyddfeydd Cyngor Tref Cei Connah lle'r oedd dros 200 o bobl leol wedi mynegi diddordeb yn y swyddi gweithredol a fyddai ar gael ar ôl cwblhau cyfnod adeiladu Parc Adfer. Dengys yr ystadegau cyfredol fod rhwng 30% - 50% o'r gweithwyr yn lleol (yn dibynnu ar ba fesur), a chafodd yr ystadegyn hwn ei archwilio heb unrhyw her.

Mewn ymateb i gwestiwn gan y Cynghorydd Aaron Shotton ar faint o weithwyr presennol oedd aelodau Undeb Llafur, ymatebodd Becky Bell nad oedd y wybodaeth hon ar gael gan na ofynnwyd y cwestiwn hwn i'r gweithwyr.

Eglurodd Paul Burton fod ei bryderon wedi bod yn gysylltiedig â chyfnod mecanyddol yr adeilad, sef y maes lle'r oedd ganddo brofiad angenrheidiol ond ei fod wedi anfon 3 CV heb dderbyn unrhyw ohebiaeth yn ôl. Ailadroddodd ei sylwadau hefyd ynghylch y ffaith nad oedd myfyrwyr Coleg Glannau Dyfrdwy yn cael y cyfle i gael profiad hyfforddi ar y safle. Dywedodd Stephen Butterworth y dylid defnyddio gweithwyr Ewropeaidd fel atodiad i weithwyr lleol, ac nid yn eu lle.

Dywedodd Hywel Jones (Ymgynghorydd), gan siarad ar ran Llywodraeth Cymru (LIC), nad oedd rhwymedigaeth i wneud cytundeb NAECI ac na roddwyd unrhyw ofyniad ar y Bartneriaeth gan Lywodraeth Cymru i nodi NAECI yn ystod y broses gaffael. Ers i'r broses gaffael ddod i ben, mae Llywodraeth Cymru wedi dod â chod ar waith ac maent ar hyn o bryd yn edrych ar sut mae Adfer Parc yn mesur i fyny i'r cod hwnnw ac unrhyw wersi y gellir eu dysgu. Ar hyn o bryd mae wyth prosiect tebyg ar draws Cymru ac nid oes yr un ohonynt wedi ymuno â NAECI. Byddai LIC yn cwrdd ag WTI yr wythnos



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

nesaf ac un o'r meysydd sy'n cael eu hystyried ar hyn o bryd yw adolygiad o berfformiad yn erbyn darpariaethau buddion cymunedol y Llywodraeth yn y contract.

Dywedodd Colin Everett y byddai deialog barhaus rhwng y tîm prosiect a Chynrychiolwyr Undeb a bod yr opsiwn yn aros am ymweliad safle pellach ac i Gynrychiolwyr Undeb annerch cyfarfodydd y Cyd-bwyllgor yn y dyfodol. Dywedodd bod y gost o reoli protestiadau i Heddlu Gogledd Cymru a Gwasanaethau Prifffyrdd Cyngor Sir y Fflint ar hyn o bryd ychydig llai na £82,000 hyd yn hyn. Nid oedd y lefel hon o brotest yn gynaliadwy. Nododd Colin Everett wrh yr Undebau os oes ganddynt unrhyw feysydd pryder penodol sy'n ymwneud ag arferion cyflogaeth neu arferion contractio, y dylent eu codi gyda WTI, CNIM neu'r Bartneriaeth a byddant yn cael eu hystyried yn syth.

Gofynnodd y Cynghorydd Aaron Shotton, yn wyneb y sylwadau a wnaed gan Gynrychiolwyr yr Undeb, am ymateb i'r Cyd-bwyllgor ynghylch a ellid cyflwyno NAECI ar hyn o bryd ac a fyddai unrhyw oblygiadau.

Dywedodd Colin Everett, yn wyneb y sylwadau a wnaed, bod y camau canlynol i'w cymryd yn dilyn y cyfarfod:-

1. Mwy o fanylion a sicrwydd ar recriwtio agored gan gynnwys ffeiriau swyddi (CNIM);
2. Adolygiad o berfformiad yn erbyn darpariaethau buddion cymunedol Llywodraeth y Cynulliad o fewn y contract;
3. Adolygiad ymarfer ymweliadau safle, a chynnig ymweliadau pellach (CNIM);
4. Darluniau o dâl ar sail anhysbys (CNIM);
5. Datganiad ar (1) ymarfer cymaradwy gan WTI / CNIM gyda darpariaethau NAECI a (2) y cyfleoedd a'r risgiau o symud tuag at / mabwysiadu NAECI gyda neu heb gytundeb y Bartneriaeth yn ôl yr angen (WTI).

Yn dilyn cwestiwn, cytunodd Colin Everett i ddarparu gwybodaeth i'r Cyd-bwyllgor am yr ymarfer cymaradwy gan WTI/CNIM gyda'r darpariaethau NAECI.

Diolchodd y Cadeirydd i'r holl fynychwyr allanol am eu presenoldeb a'u cyfraniad.

## **PENDERFYNWYD:**

*(a) darparu mwy o fanylion a sicrwydd ar ofynion agored, gan gynnwys ffeiriau swyddi (CNIM);*

*(b) Y dylid cynnal adolygiad o berfformiad yn erbyn darpariaethau buddion cymunedol y Llywodraeth yn y contract (Steffan Owen, Hywel Jones a WTI);*



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

(c) Adolygu'r ymweliadau safle hwnnw a chynnig ymweliadau pellach (CNIM);

(d) Darparu darluniau tâl ar sail anhysbys (CNIM); a

(e) Darparu Datganiadau ar (1) ymarfer cymaradwy gan WTI / CNIM gyda darpariaethau NAECI a (2) y cyfleoedd a'r risgiau o symud tuag at / mabwysiadu NAECI gyda neu heb gytundeb y Bartneriaeth yn ôl yr angen (WTI)

**YN DILYN SEIBIANT O 10 MUNUD, AIL-GYNULLWYD Y CYFARFOD AM 4.15PM.**

9. **EITEM EITHRIEDIG: DEDDF LLYWODRAETH LEOL 1972, ADRAN 100A AC ATODLEN 12A (HAWL I WYBODAETH)**

**PENDERFYNWYD** Bod y Cyhoedd a'r Wasg yn cael eu gwahardd o'r cyfarfod dan ddarpariaethau Adran 100A y Ddeddf uchod, yn ystod ystyriaeth o'r eitem ganlynol gan ei bod yn ymwneud â datgeliad tebygol o wybodaeth eithriedig fel y'i diffinnir ym mharagraff 14 o Ran 4 o Atodlen 12A i'r Ddeddf a bod y broses contract yn dal ar y gweill ac y byddai'n cael ei niweidio drwy ei gwneud yn gyhoeddus ar hyn o bryd.

10. **ADRODDIAD GWASANAETHAU CLUDIANT A GORSAFOEDD TROSGLWYDDO GWASTRAFF**

Cyflwynodd Steffan Owen yr adroddiad i ddiweddarau'r Cyd-bwyllgor ar y cynnydd o ran datblygu gorsafoedd trosglwyddo gwastraff yng Nghonwy a Sir Ddinbych. Hefyd, rhoddodd yr adroddiad y wybodaeth ddiweddaraf am ddatblygiadau ar y contract cludo partneriaeth.

Ymatebodd Colin Everett i gwestiwn a godwyd o ran costau cludo ac awgrymodd Steffan Owen y dylid darparu rhagor o wybodaeth i'r Cyd-bwyllgor yn ei gyfarfod nesaf yn gynnar ym mis Medi, 2018.

**PENDERFYNWYD:** Nodi'r adroddiad.

11. **CYLLID LLYWODRAETH CYMRU**

Cyflwynodd Steffan Owen yr adroddiad i hysbysu'r Cyd-bwyllgor o drafodaethau a oedd yn digwydd gyda Llywodraeth Cymru (LIC) ar bwnc cymorth grant ffioedd giât gan Lywodraeth Cymru ac yn benodol pryd fyddai cyllid Llywodraeth Cymru yn dechrau.

**PENDERFYNWYD:**

(a) nodi'r adroddiad; a



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

(b) *chefnogi'r achos a wnaed i Lywodraeth Cymru, fel yr amlinellwyd yn yr adroddiad.*

## 12. UNRHYW FATER ARALL

Nid oes unrhyw fater arall i'w ystyried.

(Daeth y cyfarfod i ben am 5.00 pm)

---

DRAFT





## EITEM AGENDA RHIF: 5

**ADRODDIAD I: CYD-BWYLLGOR NWRWTP**

**DYDDIAD: 31<sup>ain</sup> HYDREF 2018**

**ADRODDIAD GAN: RHEOLWR CONTRACT**

**TESTUN: ADRODDIAD CYNNYDD ADEILADU**

### **1. PWRPAS YR ADRODDIAD**

1.1. I ddiweddarau'r Cydbwyllgor ar gynnydd ar adeiladu'r cyfleuster Parc Adfer

### **2. CEFNDIR**

2.1. Cyrhaeddwyd y Cau Ariannol ar gaffael NWRWTP yng nghanol mis Rhagfyr 2016 a dyfarnwyd y contract yn ffurfiol i Wheelabrator Technologies Inc (WTI).

2.2. CNIM yw'r contractwr Caffael ac Adeiladu Peirianeg (EPC), a Clugston yw ei is-contractwr Peirianeg Sifil. Mae CNIM a Clugston yn gontractwyr profiadol iawn yn y farchnad Troi Gwastraff yn Ynni (EfW). Ar ben hynny, mae ganddynt berthynas sefydledig, a'r Parc Adfer yw eu 10fed prosiect adeiladu EfW gyda'i gilydd.

2.3. Ceir Gweithdrefn Cydgysylltu ar gyfer adrodd am gynnydd yr adeiladwaith yn erbyn yr amserlen yn y Cytundeb Prosiect (PA). Er mwyn cydymffurfio â gofynion PA, cyflwynir Adroddiad Cynnydd Misol ffurfiol i'r awdurdod gan WTI. Cynhelir cyfarfodydd misol (Bwrdd Rheoli Contractau) gyda WTI a'u contractwyr i adrodd yn ffurfiol ar gynnydd, materion ar y safle ac unrhyw risgiau hysbys posibl i'r rhaglen.

2.4. Cynrychiolir NWRWTP ar y Bwrdd Rheoli Contractau (CMB) a bydd yr holl allbwn a thrafodaethau o'r CMB yn cael eu hadrodd i'r Grŵp Swyddogion Technegol a'r Bwrdd Prosiect. Mae'r Rheolwr Contract hefyd yn mynychu'r cyfarfod Cynnydd Misol ar y safle rhwng y WTI a'r prif gontractwyr.

2.5. Yn ogystal â'r uchod, mae Rheolwr Contract yr awdurdod yn ymweld â'r safle yn wythnosol, er bod hyblygrwydd yn parhau i ymweld â'r safle ar adegau eraill pe bai'r angen yn codi.

### **3. YSTYRIAETHAU**

Trosolwg a meysydd allweddol o gynnydd

3.1. Isod ceir crynodeb o gynnydd y gwaith o adeiladu Parc Adfer.



## Cynnydd cyffredinol

- 3.2. Mae'r gwaith wedi parhau ar y ffocws ar y tanc dŵr tân a'r ystafell bwmpio, cladin yr adeiladau, ystafelloedd switshis, ardal weinyddol ac ardal storio Lluw Gwaelod Llosgydd (IBA). Y prif ffocws ar y safle ym mis Medi oedd draenio'r safle, prif ffos dŵr tân a chladin y boeler.
- 3.3. Mae gwaith yn parhau ar y ganolfan ymwelwyr, gyda chyfarfodydd rhwng y Bartneriaeth a WTI yn cael eu trefnu ar gyfer mis Tachwedd ac yn mynd ymlaen i weithio ar fanylion megis negeseuon, sut i reoli ymweliadau grŵp ac ati.
- 3.4. At ei gilydd, bu'r cynnydd ar y safle yn dda heb unrhyw newidiadau i'r rhaglen.

## Iechyd a Diogelwch

- 3.5. Mae'r cofnod Iechyd a Diogelwch ar y safle yn parhau'n hynod o dda. Cafwyd un digwyddiad Iechyd a Diogelwch (Riddor) ers dechrau'r gwaith adeiladu ym mis Ionawr 2017 gyda dros 650,000 o oriau gwaith wedi eu cwblhau ers hynny.

## Cynllunio a Thrwydded

- 3.6. Fel y nodwyd yn flaenorol yn y Cydbwyllgor, gwnaed nifer o fân newidiadau i'r cynllunio a'r caniatâd, a gymeradwywyd gan y cyrff perthnasol. Disgwylir y bydd set bellach o welliannau nad ydynt yn berthnasol tuag at ddiwedd y gwaith adeiladu.

## Risg i'r rhaglen

- 3.7 Mae asesiad WTI o'r risg gyffredinol i'r amserlen yn parhau'n isel.
- 3.8. Un maes a amlygwyd fel cyfrwng yw Cysylltiadau Diwydiannol, yn benodol yn gweithredu gan Undebau (gweler eitem 7 ar yr agenda (eitem Rhan 2), adroddiad ar wahân).

## Dyddiadau allweddol a adroddwyd

- 3.9. Mae dyddiad Cychwyn Gwasanaeth Cynlluniedig WTI yn parhau i fod yn 14 Hydref 2019 ac mae'r Dyddiad Parodrwydd Cynlluniedig yn parhau i fod yn 21 Mai 2019. Mae'r Dyddiad Parodrwydd Cynlluniedig yn ddyddiad allweddol i'r awdurdodau gan mai dyma'r dyddiad pan fydd comisiynu Adfer Parc yn dechrau ac y bydd gwastraff gan yr awdurdodau yn dechrau mynd i'r cyfleuster. Dangosir dyddiadau allweddol eraill yn nhabl 2 isod:-

Gweithgaredd	Dyddiad allweddol	Cyflawnwyd
Cau Ariannol / Dyddiad Effeithiol	15 Rhagfyr 2016	
Caffael yr holl eitemau amser arwain hir yn gyflawn	27 Mawrth 2018	31 Gorffennaf 2017
Cychwyn Gwaith Cysylltu Grid gan DNO	11 Ebrill 2018	4 Hydref 2017
Gwaith dylunio yn gyflawn	7 Awst 2019	



Gwaith cloddio byncer a gwaith concriid wedi'i gwblhau	8 Hydref 2018	
Trosglwyddo'r safle o Clugston i CNIM wedi'i gwblhau	28 Mehefin 2019	4 Rhagfyr 2017
Eitemau amser arwain hir i gyd ar y safle	27 Medi 2018	
Eitemau amser arwain hir wedi'u gosod	31 Rhagfyr 2018	
Prawf pwysau boeler	2 Awst 2018	
Prawf Cyswllt Grid G59 / Cwblhau gan SPEN	22 Awst 2018	
Cychwyn hyfforddiant staff Contractwyr O&M	18 Mawrth 2019	
Cyhoeddi'r Dystysgrif Cwblhau Adeiladu	21 Mai 2019	
Cyhoeddi Tystysgrif Prawf Parodrwydd	21 Mai 2019	
Cyhoeddi Tystysgrif Prawf Derbyn	14 Hydref 2019	
Cychwyn Gwasanaeth Cynlluniedig	14 Hydref 2019	
Dyddiad Cwblhau Stop Pell Contractwr EPC	14 Hydref 2020	
Dyddiad Stop Pell Cytundeb Credyd	15 Ionawr 2021	

3.10. Er mai'r dyddiad uchod yw'r rhaglen a adroddir yn swyddogol, yr arwyddion gan y contractwyr ar y safle yw eu bod ychydig cyn yr amserlen. Mae hyn yn cael ei fonitro'n barhaus gan Reolwr y Cytundeb a'i adrodd i'r awdurdodau partner

#### 4. ARGYMHELLION

Gofynnir i'r Cyd-bwyllgor:-

4.8. Nod cynnwys yr adroddiad hwn.

#### 5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

5.8. Mae goblygiadau ariannol y contract eisoes wedi bod trwy broses gymeradwyo ym mhob awdurdod partner.

#### 6. EFFAITH GWRTH-DLODI

6.8. Amherthnasol.

#### 7. EFFAITH AMGYLCHEDDOL

7.8. Mae goblygiadau amgylcheddol y contract eisoes wedi bod trwy broses gymeradwyo ym mhob awdurdod partner.



North Wales Residual Waste Treatment Project



# NWRWTP

## **8. EFFAITH AR GYDRADDOLDEB**

8.8. Amherthnasol.

## **9. GOBLYGIADAU PERSONÉL**

9.8. Amherthnasol.

## **10. ANGEN YMGYNGHORIAD**

10.8. Fel y nodir yn yr adroddiad.

## **11. YMGYNGHORIAD WEDI EI GYNNAL**

11.8. Amherthnasol.

## **DEDDF MYNEDIAD AT WYBODAETH LLYWODRAETH LEOL 1985**

### **Dogfennau Cefndir:**

Dim

**Swyddog Cyswilt:** Steffan Owen – Rheolwr Prosiect NWRWTP



## EITEM AGENDA RHIF: 6

**ADRODDIAD I: CYD-BWYLLGOR NWRWTP**

**DYDDIAD: 31<sup>ain</sup> HYDREF 2018**

**ADRODDIAD GAN: RHEOLWR CONTRACT**

**TESTUN: ADRODDIAD CYNLLUNIO ADNODDAU A CHOMISIYNU**

### **1. PWRPAS YR ADRODDIAD**

- 1.1. I ddiweddarau'r Cydbwyllgor ar y broses o gyflwyno adnoddau ychwanegol i'r Tîm Rheoli Contract ar gyfer NWRWTP.
- 1.2. I ddiweddarau'r Cydbwyllgor o ran y cynnydd ar y gwaith o gynllunio ar gyfer dechrau Comisiynu Parc Adfer pan fydd gwastraff yr awdurdodau yn dechrau mynd i mewn i'r cyfleuster.

### **2. CEFNDIR**

- 2.1. Cydnabuwyd ers amser maith a chytunwyd y byddai angen adnoddau ychwanegol at adnoddau'r awdurdod arweiniol ar gyfer rheoli'r contract Parc Adfer. Mae angen hyn ar gyfer ffrydiau gwaith megis monitro perfformiad contract, swyddogaethau gweinyddol, anfonebu, ariannol a chyfrifo.
- 2.2. Mae'r Cyd-bwyllgor hwn wedi derbyn diweddariadau blaneorol am adnoddau'r Tîm Rheoli Contractau fel bo'r angen.
- 2.3. Fel y dywedwyd yn flaenorol wrth y Cydbwyllgor, bu'n fwiad i ddarparu hyfforddiant i swyddogion awdurdodau partner allweddol ar agweddau allweddol y contract a rheoli contractau. Mae'r hyfforddiant hwn bellach wedi digwydd, a manylir arno yn 3.1 isod.

### **3. YSTYRIAETHAU**

#### Hyfforddiant Rheoli Contractau

- 3.1. Cynhaliwyd yr Hyfforddiant Rheoli Contractau dros ddau ddiwrnod ym mis Medi 2018, a darparwyd gan Bartneriaethau Lleol ar ran Llywodraeth Cymru. Ymhlith y prif feysydd a gwmpesir gan y cwrs roedd:-
  - Deall y Mecanwaith Talu a'r model Achos Sylfaenol
  - Rheoli Perthnasau Contract
  - Rheoli Dogfennaeth Contract a chadw cofnodion ar gyfer Archwilio
  - Rheoli sgysiau a thrafodaethau anodd
  - Rheoli Risg
  - Monitro KPI a chymhwysu'r Fframwaith Rheoli Perfformiad yn effeithiol



- Newid Contractwr / Awdurdod a nodi arbedion
- Rheoli Gwybodaeth

3.2. Mynychwyd y cwrs yn dda gan swyddogion o bob awdurdod partner o wahanol rolau, gan gynnwys rheolwyr gwastraff (technegol), cyllid, archwilio a chyfreithiol. Amlygodd yr hyfforddiant bwysigrwydd adnoddau'r swyddogaeth rheoli contractau o fewn yr awdurdod arweiniol.

### Hyfforddiant ariannol

3.3. Yn ogystal â'r hyfforddiant uchod, ymgysylltodd y Bartneriaeth â chynghorwyr ariannol Grant Thornton i greu 2 fodel ariannol i'r awdurdodau partner sy'n dyblygu'r prif Fecanwaith Talu ac amserlen dalu'r IAA. Bydd hyn yn gymorth mawr i'r awdurdodau i reoli'r llif taliadau misol a blynyddol, sy'n gymhleth ac yn fawr, o gofio'r tunelli sy'n cael eu trin.

3.4. Bydd Cyngor Sir y Fflint fel yr awdurdod arweiniol yn talu'n fisol i WTI ond byddant yn adennill yr hyn y maent yn ei dalu allan minws eu cyfran nhw eu hunain o fewn amserlen sy'n sicrhau nad ydynt yn cael eu gadael allan o boced o ganlyniad i dalu anfonebau misol WTI. Yn ogystal â'r uchod, bydd cyfraniad refeniw LIC yn cael ei ddarparu i Gyngor Sir y Fflint bob chwarter, a fydd yn ei dro angen trosglwyddo hynny yn y cyfrannau cywir i'r awdurdodau partneriaid. Bydd proses gysoni hefyd yn flynyddol rhwng Sir y Fflint a WTI a hefyd rhwng yr awdurdodau Partner.

3.5. I gyd-fynd â'r modelau eu hunain, cwblhaodd Grant Thornton hyfforddiant 3 diwrnod ar gyfer Swyddogion Cyllid awdurdodau partner yn gynnar yn 2018. Yn fwy diweddar, fodd bynnag, yn ystod mis Medi a dechrau mis Hydref 2018, mae Grant Thornton a'r Rheolwr Contract wedi cynnal sesiynau gyda phob awdurdod partner yn unigol i redeg drwy'r model ariannol. Mynychwyd y sesiynau hyn gan y swyddogion technegol (gwastraff) a swyddogion cyllid ac roedd ganddynt ddau brif nod. Yn gyntaf, aethpwyd trwy'r model ariannol yn fanwl gyda'r swyddogion er mwyn iddynt allu ei ddefnyddio at ddibenion cynllunio ariannol. Yn ail, er mwyn i'r awdurdodau wneud pa drefniadau mewnol sydd eu hangen i baratoi ar gyfer llif taliadau pan gomisiynir yn cychwyn. Mae trafodaeth fewnol rhwng swyddogion technegol a chyllid yr awdurdod partner bellach ar y gweill i benderfynu ar y ffordd fwyaf effeithlon o brosesu llif taliadau o fewn terfynau amser talu.

### Adnoddau y Tîm Rheoli Contract

3.6. Adroddwyd i'r Cyd-bwyllgor o'r blaen y bydd angen adnoddau ychwanegol i gyd-fynd â'r Rheolwr Contract ar yr adeg briodol. Fel y nodwyd uchod, mae hyfforddi Hyfforddiant Partneriaethau Lleol yn cefnogi hyn ymhellach.

3.7. Mae Sir y Fflint, fel yr awdurdod arweiniol, wedi cymryd yr ymagwedd bod yr adnoddau ar gyfer y swyddogaeth Rheoli Contract yn cael ei wneud o fewn y swyddogaethau Gwasanaethau Strydoedd a Chyllid presennol. Mae hyn yn sicrhau bod gwybodaeth hanfodol yn cael ei lledaenu ymhlith swyddogion ac yn caniatáu gwytnwch i ymdrin ag absenoldeb staff allweddol unwaith y bydd y cyfleuster yn weithredol.

### Cyllid



- 3.8. Cyllid - Daeth yn amlwg o'r trafodaethau uchod a hefyd o adborth uniongyrchol o sesiynau hyfforddi Swyddogion Cyllid bod rôl Cyllid y contract Parc Adfer yn un hanfodol. Mae'n amlwg bod angen gosod y rôl hon o leiaf ar lefel cyfrifydd oherwydd lefel y cyfrifoldeb (llif o symiau mawr o arian) a chymhlethdod cysylltiedig.
- 3.9. Ar hyn o bryd, mae Sir y Fflint yn cael ei ailstrwythuro o ran eu swyddogaeth Cyllid sydd ar lefel ddatblygedig, ac ar hyn o bryd mae'n mynd trwy ymgynghoriad a bydd yn ei le yn fuan.
- 3.10. Mae'r Rheolwr Contract hefyd wedi cytuno gyda'r Rheolwr Cyllid Amgylchedd y diwellir unrhyw hyfforddiant pellach yn ôl yr angen gan ddefnyddio ymgynghorwyr ariannol.

### Technegol a Gweinyddol

- 3.11. Mae dau ofyniad adnoddau arall wedi'u nodi ar gyfer swyddogaeth Rheoli Contractau, sef rôl "dechnegol" a swyddogaeth weinyddol. Bydd y swyddogaeth weinyddol yn cael ei gwneud o fewn tîm gweinyddol Gwasanaethau Strydoedd yn Sir y Fflint yn ôl yr angen. Bydd y gofyniad hwn yn dechrau cynyddu wrth i gomisiynu ddod yn agosach.
- 3.12. Mewn perthynas â'r rôl dechnegol, mae angen y rôl hon i agweddau hanfodol o'r swyddogaeth Rheoli Contractau ar gyfer ffrydiau gwaith megis monitro dangosyddion perfformiad contract allweddol (mae rhai o'r rhain yn cynnwys didyniadau ar gyfer y contractwr felly mae'n rôl allweddol), monitro a chraffu ar dystiolaeth a ddarperir gan y contractwr a chyswllt cyffredinol o ddydd i ddydd gyda'r contractwr ar faterion gweithredol.
- 3.13. Mae'r adnodd technegol ar gyfer y swyddogaeth Rheoli Contractau yn cael ei gynnwys yn swyddogaeth ehangach Gwasanaethau Strydoedd Sir y Fflint. Mynychodd dau unigolyn o fewn y tîm Gwasanaethau Strydoedd yr Hyfforddiant Rheoli Contractau a nodir uchod ac maent wedi dechrau ymgylchreiddio â'r contract. Mae cael mwy nag un unigolyn yn gyfarwydd â'r contract yn sicrhau'r gwytnwch a ddisgrifir uchod. Dechreuodd y gwaith ar baratoi rhai o'r dogfennau a'r offer sydd eu hangen i gyflawni'r swyddogaethau a amlinellir yn 3.12 uchod.
- 3.14. Adroddir ar y cynnydd ar yr adnoddau uchod i'r Bwrdd Prosiect wrth arwain i fyny at Gomisiynu.

### Gwaith paratoi arall

- 3.15. Yn ogystal â'r gwaith a amlygwyd uchod, bu'r Rheolwr Contract ynghyd ag aelodau o dîm Cyllid yr Amgylchedd Sir y Fflint yn mynychu cyfarfod gyda chynrychiolwyr cyllid WTI i ddechrau gweithio ar gytuno ar y wybodaeth sydd ei hangen i sicrhau bod llif y taliadau'n digwydd mor esmwyth ag y bo modd. Agwedd allweddol yw cytuno ar lefel y wybodaeth a'r dystiolaeth a ddarperir gan WTI i gyd-fynd â'u hanfonebau a sicrhau bod y gwiriadau a'r balansau cywir yn eu lle ar gyfer cymeradwyo anfonebau i'w talu. Bydd y cyfarfodydd hyn yn dod yn gyfarfodydd rheolaidd yn y dyfodol yn ôl yr angen, gyda chyfarfod arall wedi'i drefnu ar gyfer mis Tachwedd.

## 4. ARGYMHELLION



4.1. Nodi cynnwys yr adroddiad

## 5. GOBLYGIADAU ADNODDAU

5.1. Hyfforddiant LP / LIC - Dim. Ariannwyd yr hyfforddiant gan LIC.

5.2. Mae goblygiadau ariannol y Tîm Rheoli Contractau wedi'u cyflwyno i'r Cyd-bwyllgor yn flaenorol.

## 6. EFFAITH GWRTH-DLODI

Amh.

## 7. EFFAITH AMGYLCHEDDOL

Amh.

## 8. EFFAITH AR GYDRADDOLDEB

Amh.

## 9. GOBLYGIADAU PERSONÉL

Fel y nodir yng nghorff yr adroddiad hwn

## 10. ANGEN YMGYNGHORIAD

Dim.

## 11. YMGYNGHORIAD WEDI EI GYNNAL

Fel y nodir yn yr adroddiad.

## DEDDF MYNEDIAD AT WYBODAETH LLYWODRAETH LEOL 1985

### Dogfennau Cefndir:

Dim

**Swyddog Cyswllt:** Steffan Owen  
Rheolwr Prosiect  
Steffan.r.owen@flintshire.gov.uk





North Wales Residual Waste Treatment Project

# NWRWTP

## **Ymatebion i gamau gweithredu o gyfarfod y Cydbwyllgor ar 21 Mehefin 2018**

Yn dilyn presenoldeb undebau'r GMB ac Unite yn y Cydbwyllgor ar 21 Mehefin, gweler isod y camau a gytunwyd yn y cyfarfod hwnnw a'r ymatebion iddynt.

1. Mwy o fanylion a sicr wydd ar recriwtio agored gan gynnwys ffeiriau swyddi (CNIM);
2. Adolygiad o berfformiad yn erbyn n darpariaethau buddion cymunedol Llywodraeth y Cynulliad o fewn y contract;
3. Adolygiad ymarfer ymweliadau safle, a chynnig ymweliadau pellach (CNIM);
4. Darluniau o dâl ar sail anhysbys (CNIM);
5. Datganiad ar (1) ymarfer cymar adwy gan WTI / CNIM gyda darpariaethau NAECI a (2) y cyfleoedd a'r risgiau o synud tuag at / mabwysiadu NAECI gyda neu heb gytundeb y Bartneriaeth yn ôl yr angen (WTI).

### **Gweithred 1 – Mwy o fanylion a sicrwydd ar recriwtio agored gan gynnwys ffeiriau swyddi (CNIM). Isod ceir ymateb CNIM:-**

*Fel rhan o'i broses recriwtio ar gyfer y prosiect, mae CNIM yn rhedeg ffeiriau gwaith i roi ceiswyr gwaith mewn cysylltiad â chontractwyr ac asiantaethau. Mae'r digwyddiadau yn fforwm i CNIM ymgysylltu â'r gymuned leol yn ogystal â darparu gwybodaeth ar sut y gall pobl gofrestru diddordeb mewn cyfleoedd cyflogaeth posibl. Gofynna CNIM os oes swydd wag yn codi, bod ei holl isgontractwyr yn rhoi cyfle cyfartal i unrhyw unigolyn sydd wedi mynegi diddordeb mewn gweithio ar y prosiect. Nid oes unrhyw wybodaeth y gofynnir amdani sy'n ymwneud ag aelodaeth undeb llafur ar unrhyw adeg yn y broses recriwtio. Felly, nid oes gan aelodaeth undeb llafur unrhyw ddylanwad ar gais unigolyn am waith. Rheolir y broses ymgeisio trwy wefan CNIM / CCL a'r blwch post a sefydlwyd ar gyfer y cyfnod adeiladu. Cydnabyddir pob cyflwyniad CV, a chynhwysir gwybodaeth am y broses. Cofnodir pob gohebiaeth mewn cofnod ymholiadau. Mae'r CVs wedyn yn cael eu trosglwyddo i'r isgontractwr perthnasol. Dilynir yr un broses ar gyfer unrhyw CV a dderbynnir yn y ffeiriau swyddi. Tystiolaeth o hyn: mae Harris Pye, isgontractwr ar y safle ar hyn o bryd, yn gweithio'n uniongyrchol gyda CNIM i sefydlu gofynion llafur ac mae'n adolygu pob cyflwyniad CV priodol (oddeutu 40) i gefnogi'r broses hon. Gellir darparu diweddariadau yn ôl yr angen.*

### **Gweithred 2 – Darpariaethau buddion cymunedol yn y contract**

Gweler dogfen ar wahân Atodiad 1

### **Gweithred 3 – Adolygiad ymarfer ymweliadau safle, a chynnig ymweliadau pellach. Isod ceir ymateb CNIM:-**

*Cynigir a threfnir ymweliadau safle pellach trwy Becky Bell, Ymgynghorydd IR ar gyfer CNIM. Mae'r broses ymweld â'r safle eisoes wedi'i chytuno gyda'r undebau llafur ac nid oes gofyn i hyn newid. Mae'r ymweliadau'n para am ddwy awr ac fe'u trefnwyd i gyd-fynd â'r egwyl cinio er mwyn i bob gweithiwr gael y cyfle i gwrdd â'r undebau. Mae'r ystafell sefydlu yn darparu lle preifat ar gyfer cyfarfodydd a gall gweithwyr fynd i'r ystafell hon heb orfod mynd i mewn i'r maes lles, lle mae cynrychiolydd CNIM wedi ei leoli. Hysbysebir pob ymweliad safle ar y*



North Wales Residual Waste Treatment Project

# NWRWTP

*hysbysfyrddau yn yr ardal les o flaen llaw. Gofynnwyd i GMB am ddyddiadau addas pellach.*

## **Gweithred 4 - Darluniau o dâl ar sail anhysbys (CNIM)**

Codwyd y cyfraddau cyflog gan yr undebau lla fur a gofynnwyd i CNIM ystyried darparu cyfraddau anhysbys wedi'u categorio i ddiuo yn ôl crefft, e r mwyn osgoi unrhyw sensitifrwydd masnachol.

*Dyfynnir ymateb CNIM i hyn fel a ganlyn: - 'Nid yw CNIM yn cytuno i gyflawni'r cam hwn am y rhesymau canlynol - hyd yn oed os yw'r cyfraddau'n anhysbys, mae'r isgontractwyr ar y safle yn y parth cyhoeddus. Felly, gellir cyfateb contractwyr a chrefftau ac mae'r wybodaeth yn dod yn fasnachol sensitif. Nid oes gan CNIM unrhyw reolaeth na dylanwad ar sut y byddai'r wybodaeth yn cael ei defnyddio gan yr undebau llafur, er enghraifft mewn ymgyrch cyfryngau.'*

Mae CNIM wedi datgan eu bod yn barod i gyflwyno'r wybodaeth hon ar lafar i'r Cydbwyllgor.

## **Gweithred 5 - Datganiad ar (1) ymarfer cymaradwy gan WTI / CNIM gyda darpariaethau NAECI a (2) y cyfleoedd a'r risgiau o symud tuag at / mabwysiadu NAECI gyda neu heb gytundeb y Bartneriaeth yn ôl yr angen. WTI sydd wedi darparu'r nodyn isod:**

- (1) *Ceir cydymffurfiaeth lawn â holl ddeddfwriaeth statudol y DU, o safbwynt cyflogaeth a iechyd a diogelwch. Yn ogystal â hyn, mae CNIM wedi gweithredu Canllawiau Arfer Da, y mae'n rhaid i isgontractwyr gydymffurfio â hwy. Mae uwchlaw a thu hwnt i'r ddeddfwriaeth, sy'n gwahardd defnyddio contractau oriau sero, cwmnïau ambarél, hunan-gyflogaeth ffug a mwy nag un person fesul ystafell. Cynhelir archwiliadau yn rheolaidd er mwyn sicrhau eu bod yn cydymffurfio â'r rheoliadau hyn. Mae gwahanol ffyrdd i godi unrhyw bryderon gan weithwyr ar y safle, gan gynnwys pwyllgorau iechyd a diogelwch, ond heb fod yn gyfyngedig iddynt.*

*Crynodeb llinell uchaf yw hwn ac mae tabl cymhariaeth fanylach ynghlwm ar wahân yn Atodiad 2.*

- (2) *Yn gyntaf, byddai angen i unrhyw randdeiliad prosiect sy'n ystyried mabwysiadu NAECI yn y Parc Adfer asesu cost, risg a chyfleoedd sylweddol. Ym marn WTI, nid yw NAECI yn cynnig 'cyfle' pendant o ran cyflwyno'r fanyleb a nodir yn y Cytundeb Prosiect. I asesu 'cost' a 'risg', byddai'n rhaid i bob isgontractwr perthnasol gyflwyno cynigion wedi'u costio. Dim ond ar ôl i barti contract gyhoeddi 'Hysbysiad Newid' ar eu bwriad i bwysu am newid i'r Cytundeb Prosiect y gallai hyn gychwyn. Byddai angen i'r Hysbysiad Newid gynnwys manylion y tybiaethau sy'n sail i'r cais, yn benodol o ran amseriad a maint cyflwyniad NAECI. Ym marn WTI, byddai'r broses hon yn cymryd mwy na'r amserlen sy'n weddill. Mae'n berthnasol nodi bod y prif becynnau gwaith eisoes wedi'u gosod, y contractau wedi'u llofnodi a bod y gwaith wedi cychwyn. Mae gan y gweithiau hynny nifer o gyd-ddibyniaethau cymhleth. Gan nad yw NAECI erioed wedi cael ei ddefnyddio ar gaffael cyhoeddus, heb sôn*



North Wales Residual Waste Treatment Project

# NWRWTP

*am gymhwyso ôl-weithredol ar ddiwedd y gwaith adeiladu, nid oes cynsail ar gyfer proses o'r fath.*

*Nid yw'r anawsterau y byddai CNIM yn eu hwynebu wrth fabwysiadu NAECI yn hysbys, oherwydd y ffactorau canlynol y byddai'n rhaid eu hystyried:*

- Ailnegodi contractau gyda'r cleient (WTI) a'r holl isgontractwyr*
- Potensial ar gyfer hawliadau difrod - torri contract a chyflwyno'n hwyr*
- Amser i ailnegodi contractau - gallai hyn gymryd misoedd lawer*
- Effaith adnewyddu ar adeiladu - a yw gwaith yn dod i ben yn ystod yr ailnegodi?*
- Canlyniad unrhyw stopio ar y safle - beth fyddai'r effaith ar y contract darparu gwasanaeth ar gyfer WTI a'r NWRWTP?*
- I ailadrodd sefyllfa CNIM, ni chaiff NAECI ei fabwysiadu oni bai ei fod ar gyfarwyddyd WTI.*

*Mae datganiad ar wahân gan WTI ar fabwysiadu NAECI ynghlwm ar wahân yn Atodiad 3.*

## Risgiau i'r Bartneriaeth o fabwysiadu NAECI

Er gwaethaf yr uchod, dylid nodi y byddai unrhyw newidiadau sy'n deillio o fabwysiadu NAECI yn cynnwys proses gymeradwyo ar gyfer y Bartneriaeth ar ben unrhyw newidiadau a negodiau dau cytundebol gyda WTI. Byddai mabwysiadu NAECI yn golygu newidiadau a fyddai'n anochel yn faterion ar gyfer cymeradwyaethau Awdurdod Partner unigol. Fel y nodwyd gan y Prif Weithredwr yn y Cyd-bwyllgor, byddai'r broses hon yn cymryd misoedd lawer i'w chwblhau. Gwelir tystiolaeth o hyn o broses gaffael proses cymeradwyo'r Ymgeisydd a Ffefrir ym mhob awdurdod partner unigol, a gymerodd o leiaf 6 wythnos i baratoi a chymeradwyo adroddiadau manwl, safonol, cymeradwyaeth ar lefel y Bwrdd Prosiect a chyd-bwyllgor, ac yna 3 mis mewn cyfarfodydd cymeradwyo (Y Cyngor Llawn, Craffu a Chabinet ym mhob Awdurdod Partner) gyda 6 wythnos arall eto.

## NWRWTP Parc Adfer – Adolygiad Buddion Cymunedol – Gorffennaf/Awst 2018

Amlinella'r tablisod y broses adolygu gyda Partneriaethau Lleol o ddarpariaethau Buddion Cymunedol yng nghontract y Parc Adfer.

Allwedd:

PLI – Partneriaethau Lleol

HJ – Howel Jones (Partneriaethau Lleol)

MT – Mark Turner (Partneriaethau Lleol)

Tudalen 26

Datganiadau Buddion Cymunedol made by Partnership/WTI	Ymholiadau PLI	Ymateb NWRWTP	Sylwadau pellach/ archwiliad statws PLI
Cymeradwyodd Cydbwyllgor Partneriaeth Gogledd Cymru gronfa o £180k y flwyddyn ar gyfer Buddion Cymunedol trwy gydol y tymor Contract 25 mlynedd gyda chyfraniadau gan bob un o'r pum awdurdod lleol. Mae cwmni gweithredu Wheelabrator wedi cytuno i gyfrannu £50k i'r gronfa, gan arwain at wario cyfanswm o £230k y flwyddyn ar Fuddion Cymunedol ar brosiectau lleol o fewn ardal y Bartneriaeth.	HJ y flwyddyn?  MT Pryd mae'n dechrau?  MT Sut mae hyn yn cael ei weinyddu a beth yw'r meini prawf / rheolaeth ar gyfer ystyried dyfarniad grant	Ie, mae hyn bob blwyddyn. £180k gan yr Awdurdodau a £50k gan WTI o ddechrau'r gweithrediadau. Ar hyn o bryd mae'r Bartneriaeth yn gweithio ar y meini prawf, cymhwyster ayb. Mae gan WTI gronfa o £50,000 ar wahân ar gyfer prosiectau cymunedol yn ystod y cyfnod adeiladu ond mae hyn yn gwbl wirfoddol i WTI. Gweithiodd y Bartneriaeth gyda WTI ar y meini prawf ayb i sicrhau nad oedd yn creu unrhyw gynsail amhriodol ar gyfer y brif gronfa.	Cronfa £50,000 yn ystod y gwaith adeiladu a weinyddir yn unig gan WTI - Cronfa 50% wedi ei wario ym mis Gorffennaf 2018, gyda 13 o brosiectau wedi'u hariannu.  Mae gan y Cyngor Sir y Fflint gysylltiad â gwefan WTI ar gyfer CF ond nid ar wefan Cyngor Sir y Fflint eto ar gyfer prif CF gan y bydd yn cael ei weinyddu ar ôl cychwyn y gwasanaeth
Fel y cadarnhawyd yn Achos Busnes Terfynol y Bartneriaeth, bydd Buddion Cymunedol sy'n uniongyrchol gysylltiedig â'r prosiect yn cynnwys: <ul style="list-style-type: none"> <li>Adeiladu canolfan ymwelwyr i'r cyhoedd lleol i ddeall y broses adennill ynni a'r</li> </ul>			Dyluniad a chynnwys canolfan ymwelwyr yn cael eu cytuno ar hyn o bryd rhwng partneriaeth a WTI

Datganiadau Buddion Cymunedol made by Partnership/WTI	Ymholiadau PLI	Ymateb NWRWTP	Sylwadau pellach/ archwiliad statws PLI
rheolaethau allyriadau llym y maent yn glynu atynt;			
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sefydlu Grwp Cyswllt Cymunedol;</li> </ul>	<p>HJ A yw hyn wedi'i wneud? Beth maent yn ei wneud a pha mor aml maent wedi cwrdd? Pwy sy'n mynychu?</p> <p>MT A sut mae grŵp wedi'i ddewis, pwy sy'n rheoli ac a oes TORs?</p>	<p>Mae'r grŵp hwn yn cwrdd bob chwarter (dechreuodd ym mis Mawrth 2017). Mae ganddo TOR y mae'r grŵp wedi cytuno arno (gellir darparu os oes angen). Fe'i hwylusir gan WTI (cyfarfodydd ar y safle), ond mae'r grŵp yn dewis cadeirydd.</p> <p>Gweler <a href="https://wtiparcadfer.co.uk/cy/amgylchedd-a-manteision/community-liaison-group/#">https://wtiparcadfer.co.uk/cy/amgylchedd-a-manteision/community-liaison-group/#</a></p>	<p>Parhaus - cynhaliwyd 6 cyfarfod a'u cofnodi hyd yn hyn - mae WTI yn cadeirio ar hyn o bryd</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gwybodaeth ar-lein sy'n hygyrch i'r cyhoedd;</li> </ul>	<p>HJ Yn ymwneud â beth?</p> <p>MT Rhedeg gan bwy? A yw hyn ar waith - a allwn ni gael dolen i wybodaeth?</p>	<p>Ar hyn o bryd mae gwybodaeth sy'n gysylltiedig â'r gwaith adeiladu, y CLG ayb ar <a href="http://wtiparcadfer.co.uk">wtiparcadfer.co.uk</a>, ac mae papurau Cydbwyllgor ar wefannau awdurdodau unigol, fodd bynnag, byddwn yn datblygu tudalen benodol ar wefan Sir y Fflint ar gyfer y gronfa buddion cymunedol a gwybodaeth gefndirol partneriaeth ehangach yn barod ar gyfer pryd mae'r cyfleuster yn gwbl weithredol.</p>	<p>Gwefan WTI Parc Adfer.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cyfes o sesiynau briffio unigol ar gyfer cynrychiolwyr etholedig lleol o gynghorau sir a thref;</li> </ul>	<p>HJ Beth sydd wedi digwydd?</p>	<p>Mae'r Bartneriaeth a'r WTI eu hunain wedi mynychu cyfarfodydd cyngor tref / cymuned lleol (Cyngor Tref Cei Connah) trwy gydol y broses gaffael, cynllunio ac adeiladu (Partneriaeth yn fwy yn ystod cyfnodau caffael a chynllunio. Mae amryw</p>	

Datganiadau Buddion Cymunedol made by Partnership/WTI	Ymholiadau PLI	Ymateb NWRWTP	Sylwadau pellach/ archwiliad statws PLI
		o grwpiau ac unigolion (e.e. swyddogion etholedig, grwpiau cymunedol ayb) wedi ymweld â'r safle yn ystod y gwaith adeiladu.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ymgysylltu â fforymau busnes yng Ngogledd Cymru megis y CBI, DIP, y DEZ a thimau datblygu economaidd cynghorau Partneriaeth; a</li> </ul>	HJ Gyda golwg ar beth?	Y pwrpas yw ymgysylltu â chymdogion Parc Adfer ar DIP i sicrhau eu bod yn cael gwybodaeth lawn am Parc Adfer ond hefyd i chwarae rhan ehangach yn y gymuned fusnes leol. Mae hefyd yn agor llwybrau ar gyfer trafodaethau am gyfleoedd posibl yn y dyfodol.	<p>A yw ymgysylltiad yn anffurfiol felly, ac a oes unrhyw beth wedi digwydd neu sy'n digwydd o ganlyniad?</p> <p>Ymateb: - Mae'r digwyddiadau CBI a Fforwm Busnes Glannau Dyfrdwy yn gyfleoedd rhwydweithio, ac enghreifftiau yw: -</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Cyfrannu barn ar fargen twf Gogledd Cymru;</li> <li>o Trafod syniadau ar gyfer cyflenwi gwres mewn cyfleusterau storio data;</li> <li>o Gwneud cysylltiadau ag ymgynghorwyr sy'n cynnal astudiaeth 'off-take' gwres;</li> <li>o Cysylltiadau â chyrff eraill megis elusennau, e.e. gydag elusen sy'n edrych ar gael cyn-garcharorion yn ôl ar eu traed</li> </ul>

Datganiadau Buddion Cymunedol made by Partnership/WTI	Ymholiadau PLI	Ymateb NWRWTP	Sylwadau pellach/ archwiliad statws PLI
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gwybodaeth ar-lein sy'n hygyrch i'r cyhoedd trwy wefan y prosiect, llinell gymorth rhadffôn, cyfeiriad e-bost a rhadbost.</li> </ul>	<p>HJ Rhannol ddyblygu gyda'r trydydd bwled? I ba raddau y cânt eu defnyddio?</p>	<p>Nid ydym yn ymwybodol bod unrhyw un wedi defnyddio post rhad ac eithrio ar gyfer ymatebion i'r ymgynghoriad ayb yn ystod ymgynghoriad caffael a chynllunio. Credir bod hyn yn annhebygol o gael ei ddefnyddio yn y dyfodol.</p>	<p>Gwefan prosiect WTI gan nad oes gwefan y Bartneriaeth - A yw defnydd a 'hits' yn cael eu monitro gan y bartneriaeth a beth os yw'r cyhoedd am gysylltu â'r bartneriaeth?</p> <p>Nid yw ffigurau defnydd yn cael eu monitro ar hyn o bryd ond byddant yn gweithio gyda WTI i wneud hynny.</p>
<p>Bydd prentisiaethau a chyfleoedd hyfforddi yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Archwilio cyfleoedd prentis cymunedol;</li> </ul>	<p>HJ Pa gyfleoedd sydd wedi codi?</p> <p>MT Beth sydd wedi'i wneud hyd yma a beth a gynlluniwyd?</p>	<p>Cafwyd trafodaeth gyda Choleg Cambria ynghylch cyfleoedd prentisiaid ar gyfer y cyfnod gweithredol.</p>	<p>Angen unrhyw gamau a chanlyniadau.</p> <p>Caiff hyn ei ddatblygu a'i olrhain yn ystod y cyfnod gweithredol.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Datblygu cysylltiadau â darparwyr addysg lleol - megis Coleg Cambria a Phrifysgol Glyndŵr; ac</li> </ul>	<p>MT A beth sydd wedi'i wneud a'i gyflawni hyd yma beth a gynlluniwyd?</p> <p>HJ Pa gysylltiadau sydd wedi'u ffurfio, a beth yw deilliannau'r rhain?</p>	<p>Gweler yr ymateb uchod. Yn ogystal, mae WTI wedi cynnal nifer o ddigwyddiadau megis ffeiriau swyddi yng Ngholeg Cambria, a gwahoddiadau i fyfyrwyr Coleg Cambria ymweld â nhw.</p>	<p>Angen unrhyw gamau a chanlyniadau</p> <p>Gweler adroddiad ar wahân gan WTI - Atodiad 1b.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Uwch-sgilio gweithwyr a recriwtir yn lleol trwy ddarparu cyfleoedd hyfforddi ar draws gweithrediad byd-eang Wheelabrator</li> </ul>	<p>MT Neu yn lleol ar weithrediadau Parc Adfer?</p> <p>HJ Beth, os oes unrhyw beth wedi'i ddarparu hyd yn hyn?</p>	<p>Angen rhagor o wybodaeth</p>	<p>Angen unrhyw gamau a chanlyniadau</p> <p>Gweler adroddiad ar wahân gan WTI - Atodiad 1b.</p>

Datganiadau Buddion Cymunedol made by Partnership/WTI	Ymholiadau PLI	Ymateb NWRWTP	Sylwadau pellach/ archwiliad statws PLI
	Pa gyfleoedd sy'n debygol o godi yn y dyfodol?		
<p>Bydd cyflogaeth uniongyrchol ac anuniongyrchol wrth adeiladu a gweithredu'r cyfleuster yn cynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Cynhaliwyd nifer o ddigwyddiadau "Cwrdd â'r Prynwr" yn 2016, gyda chymorth Llywodraeth Cymru. Rhoddodd y digwyddiadau gyfle i fusnesau ledled Cymru ymgysylltu â gwerth £14 miliwn o gontractau cyflenwi Parc Adfer. Cyfarfu mwy na 225 o fusnesau lleol (gan gynnwys un rhan o dair o Ogledd Cymru) â datblygwyr a gweithredwr Wheelabrator yn ogystal â'i ddau gontractwr arweiniol - Grŵp CNIM, ei gontractwr EPC (Adeiladu Caffael Peirianeg) a Clugston Construction, sy'n arwain y gwaith peirianeg sifil.</li> </ul>	MT Beth yw maint y cyfleoedd busnes a oedd yn berthnasol i fusnesau yng Nghymru?	O ran adeiladu, oherwydd yr agosrwydd i ffin Lloegr mae'n anodd amcangyfrif cyfleoedd Cymreig yn unig. Fodd bynnag, mae WTI yn cadw rhestr o fusnesau 'lleol' (o fewn radiws 30 milltir) sydd â thua 70 o gwmnïau arno yn darparu ystod eang o nwyddau a gwasanaethau. Gweler adroddiad budd cymunedol arall gan WTI.	Angen gwybodaeth WTI  Gweler adroddiad ar wahân gan WTI - Atodiad 1b.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Hyd at 300 o swyddi ar frig y gweithgaredd adeiladu;</li> </ul>	MT Faint o 'bobl leol' a gyflogir yn awr a thros yr adeiladu?	Fel y trafodwyd yn y Cydbwyllgor, mae'r nifer o 'bobl leol' a gyflogir (o fewn radiws 30 milltir) wedi amrywio yn ystod yr adeiladu unrhyw le o 30% i 50%. Mae'r amcangyfrifon cyfredol tua 30%.	30% oedd y ffigwr diweddar gan archwiliad mewnol y Cyngor Sir y Fflint.  Gweler yr adroddiad ar wahân - Atodiad 1b ac Atodiad 1c.
<ul style="list-style-type: none"> <li>35 o swyddi llawn amser mewn gweithredu</li> </ul>	MT Unrhyw deimlad am ganran cyflogaeth 'lleol'?	Ddim eto. Mae WTI wedi cynnal ffair swyddi gan dderbyn adborth cadarnhaol, ond mae WTI wedi datgan ei bod hi'n rhy	I'w fonitro a'i adrodd



Datganiadau Buddion Cymunedol made by Partnership/WTI	Ymholiadau PLI	Ymateb NWRWTP	Sylwadau pellach/ archwiliad statws PLI
		gynnar i gael syniad am hyn gan mai dim ond 1 Aelod o'r tîm gweithrediadau sydd wedi eu penodi hyd yma (mae Rheolwr Gwaith newydd ddechrau).	Gweler yr adroddiad ar wahân - Atodiad 1b ac Atodiad 1c.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Darparu deunydd gan gyflenwyr lleol lle bo modd; a</li> </ul>	<p>MT A oes gennym werth amcangyfrifedig</p> <p>HJ Enghreifftiau penodol o'r rhain hyd yn hyn?</p>	WTI i ddarparu amcangyfrif ond mae un enghraifft o ddeunydd lleol yw cladio gan Tata Steel (drws nesaf), ac un enghraifft nad yw'n eithaf lleol ond o fewn y Bartneriaeth yw lloriau llechi ar gyfer y dderbynfa o Chwarel Penrhyn yng Ngwynedd.	<p>Defnyddiol - Byddai unrhyw enghreifftiau a gwerth arall yn ddefnyddiol.</p> <p>Gweler adroddiad ar wahân gan WTI a rhestr o gyflenwyr lleol.</p>
Effaith ymledol y gadwyn gyflenwi leol yn ystod y cyfnod adeiladu tair blynedd a thrwy gydol 25 mlynedd o weithredu.	<p>MT A allwn ni ddweud pa fuddion a allai fod wedi cronni i'r gymuned leol e.e. llety anghenion byw cyffredinol, bwyd a diod, glanhau, cwmnïau llogi, cludiant, ayb</p> <p>HJ Unrhyw gyfleoedd penodol?</p>	Gweler yr ymateb uchod yngh: cwmnïau lleol hyd yn hyn, ond mae WTI yn gyffredinol wedi amcangyfrif gwerth o £4m i'r economi leol hyd yn hyn	<p>Unrhyw enghreifftiau a gwerth, os gwelwch yn dda?</p> <p>Gweler yr ymateb uchod ac adroddiad ar wahân a rhestr o gyflenwyr lleol.</p>

## Detholiad o'r FBC Cymeradwy wedi'i ddiweddarau 27 Tachwedd 2015 Adran 4.5 (yn debyg iawn i'r uchod)

### 1.1 **Buddion Cymunedol**

1.1.1 *Mae pwnc budd cymunedol wedi bod yn rhan annatod o broses y bartneriaeth, gyda thrafodaethau penodol ar lefel y Bwrdd Prosiect a chydbwyllgor. Nid yw'n anarferol cyflwyno Cynlluniau Buddion Cymunedol (CBS) ar y cyd â datblygiadau mawr iawn, e.e. cynlluniau ynni adnewyddadwy, prif*

*bibellau neu welliannau priffyrdd, prosiect gwastraff mawr ayb. Mewn rhai achosion mae'r CBS hyn yn cael eu cynnwys dan gytundeb cynllunio adran 106; mewn eraill, mae'r budd yn cael ei ddarparu gan y datblygwr neu drwy gronfa a gyflwynir yn wirfoddol gan y datblygwyr. Ym mhob un o'r amgylchiadau hynny, ni chynigir y CBS fel iawndal am ganiataú i'r datblygiad fynd rhagddo, ac nid yw ychwaith yn awgrymu bod y datblygiad yn cael effaith andwyol ar y cymunedau hynny. Dim ond cydnabod y gofynnir i un ardal neu gymuned gynnal datblygiad sy'n gwasanaethu dalgylch llawer ehangach.*

4.5.2 Yng nghyfarfod y Cydbwyllgor ar 29 Ionawr 2014, cymeradwyodd y Cydbwyllgor ffigwr o £180k y flwyddyn ar gyfer Buddion Cymunedol drwy gydol y cyfnod y Contract. Cytunwyd ar y ffigwr hwn ar y sail:-

1.1.1.1 *Roedd Prosiect Gwyrdd newydd gytuno ar becyn Buddion Cymunedol o £50k y flwyddyn (gan nodi bod hwn ar gyfer cyfleuster masnachol sy'n gweithredu ar safle preifat). Dangosodd ymchwiliadau bod y ffigwr hwn wedi'i ddefnyddio mewn prosiectau eraill hefyd, felly roeddent yn cynrychioli dull safonol;*

1.1.1.2 *Mae Cyngor Sir y Fflint yn darparu'r safle heb gost rhent i'r Prosiect yn ystod tymor y Contract. Ystyriwyd bod dychweliad blynyddol o 10% ar werth amcangyfrifedig o £1.3m y safle (£130k y flwyddyn) yn ffigwr priodol i'w ddefnyddio wrth asesu cost cyfle i Gyngor Sir y Fflint beidio â chynhyrchu derbyniad cyfalaf ar unwaith (yn enwedig yn ystod y cyfyngiadau ariannol presennol a osodir ar awdurdodau lleol yng Nghymru) a hefyd y posibilrwydd o golli swyddi ar y safle sy'n deillio ohono heb ei ddefnyddio ar gyfer mewnfuddsoddiad arall a allai gael ei ddarparu*

1.1.1.3 *Mae WTI wedi nodi y byddant yn cyfrannu £50k y flwyddyn i'r gronfa a amlinellir uchod. Golyga hyn y bydd cyfanswm y pecyn buddion cymunedol yn £230k y flwyddyn.*

1.1.2 *Cymeradwywyd y ffigwr pa £180k ymhellach gan yr awdurdodau partner unigol fel rhan o'u cymeradwyaeth i benodi WTI fel Cynigydd a Ffafir.*

1.1.3 *Isod ceir crynodeb pellach o'r buddion cymunedol ehangach y bydd y contract a'r cyfleuster yn eu darparu:-*

**Cyfathrebu ac addysg gyda'r gymuned leol a'r gynulleidfa ehangach yng Ngogledd Cymru**

1.1.3.1 *Adeiladu canolfan ymwelwyr i'r cyhoedd lleol i ddeall y broses adennill ynni a'r rheolaethau allyriadau llym y maent yn glynu atynt;*

1.1.3.2 *Sefydlu Grwp Cyswllt Cymunedol;*

1.1.3.3 *Gwybodaeth ar-lein sy'n hygyrch i'r cyhoedd;*

1.1.3.4 *Cyfres o sesiynau briffio unigol ar gyfer cynrychiolwyr etholedig lleol o gynghorau sir a thref;*

1.1.3.5 *Ymgysylltu â fforymau busnes yng Ngogledd Cymru megis y CBI, DIP, y DEZ a thimau datblygu economaidd cyngor y Bartneriaeth; a*

1.1.3.6 *Gwybodaeth ar-lein sy'n hygyrch i'r cyhoedd trwy wefan y prosiect, llinell gymorth rhadffôn, cyfeiriad e-bost a rhadbost.*

**Prentisiaethau a chyfleoedd hyfforddi**

1.1.3.7 Archwilio cyfleoedd prentis cymunedol;

1.1.3.8 Datblygu cysylltiadau â darparwyr addysg lleol - megis Coleg Cambria a Phrifysgol Glyndŵr; ac

Uwch-sgilio gweithwyr a recriwtir yn lleol trwy ddarparu cyfle hyfforddi ar draws gweithrediad byd-eang WTI

**Cyflogaeth uniongyrchol ac anuniongyrchol yn ystod y gwaith adeiladu a gweithredu'r cyfleuster**

1.1.3.9 Mae digwyddiadau Cwrdd â'r Prynwr yn Chw / Chw4 2015 yn rhoi cyfle i fusnesau ledled Cymru ddarganfod mwy am gontractwyr cyflenwi ar Parc Adfer;

1.1.3.10 Hyd at 300 o swyddi ar frig y gweithgaredd adeiladu;

1.1.3.11 35 o swyddi llawn amser wrth weithredu;

1.1.3.12 Darparu deunydd gan gyflenwyr lleol lle bo modd; a

1.1.3.13 Effaith ymledol y gadwyn gyflenwi leol yn ystod y cyfnod adeiladu tair blynedd a thrwy gydol 25 mlynedd o weithredu.

1.1.4 Mae WTI wedi hysbysu'r bartneriaeth y byddant yn cynnal astudiaeth Buddion Economaidd fel un o lawer o asesiadau a fydd yn ffurfio pennod economaidd gymdeithasol eu cais cynllunio. Disgwylir y canlyniadau o fewn yr ychydig wythnosau nesaf.

## Cyflwyniad

Mae Parc Adfer Wheelabrator, fel rhan o'r Cytundeb Prosiect gyda Chyngor Sir y Fflint ('yr Awdurdod'), yn ceisio mwyafu'r budd lleol o'r prosiect. Gweler fframwaith eang ar gyfer sut y bydd hyn yn cael ei gyflawni yn Natganiad Dull Cynigion y Contractwr 7 (Cyswllt Rhanddeiliaid).

Er mai'r prif ffocws ar gyfer Datganiad Dull 7 yw'r cam gweithredol, mae llawer o'r prif ymrwymadau wedi'u datblygu ac fe'u crynhoir yma dan y penawdau canlynol:

- Effaith Economaidd
  - Cyflenwi Adeiladu
  - Cronfa Buddion Cymunedol
- Cyflogaeth
- Ymgysylltu â'r Gymuned
- Ymgysylltu â Rhanddeiliaid Eraill
- Gweithgaredd Cyfryngau

## Effaith Economaidd

Ymrwymodd Parc Adfer Wheelabrator i fwyafu'r manteision economaidd posib y bydd yn dod â chymunedau lleol. I'r perwyl hwn cychwynnodd Wheelabrator ar nifer o fentrau gwahanol, wedi'u crynhoi'n fras fel a ganlyn:

### Cyflenwi Adeiladu

Cyn dechrau'r gwaith adeiladu, cynhaliodd Parc Adfer Wheelabrator ddau ddigwyddiad 'Cwrdd â'r Prynwr', a fynychwyd yn dda gan gyflenwyr lleol. Roedd hyn yn caniatáu i gronfa ddata o gwmnïau lleol gael ei datblygu ac ers hynny gofynnwyd i gyflenwyr lleol ddarparu cynigion ar nifer o contractau cyflenwi.

O ganlyniad, mae'r prosiect wedi gweithio gyda thua 60 o gyflenwyr lleol hyd yn hyn ac wedi darparu dros £4miliwn i fusnesau lleol, gan gyflenwi nwyddau a gwasanaethau mor amrywiol â deunyddiau cladin (Tata Steel, Glannau Dyfrdwy) a darnau fideo drôn (M7, Glannau Dyfrdwy). Rhoddir diweddariad ar y defnydd o gyflenwyr lleol i'r Grŵp Cyswllt Cymunedol ym mhob cyfarfod.

Yn ogystal, mae Wheelabrator wedi dod yn aelod gweithgar o Fforwm Busnes Glannau Dyfrdwy a changen Gogledd Cymru o Gydffederasiwn Diwydiant Prydain.

### Cronfa Buddion Cymunedol

Mae Parc Adfer Wheelabrator wedi ffurfio Cronfa Buddion Cymunedol ac wedi ymrwymo £50,000 o arian i sefydliadau a all roi budd i Ardal Partneriaeth Glannau Dyfrdwy yn ystod y cyfnod adeiladu.

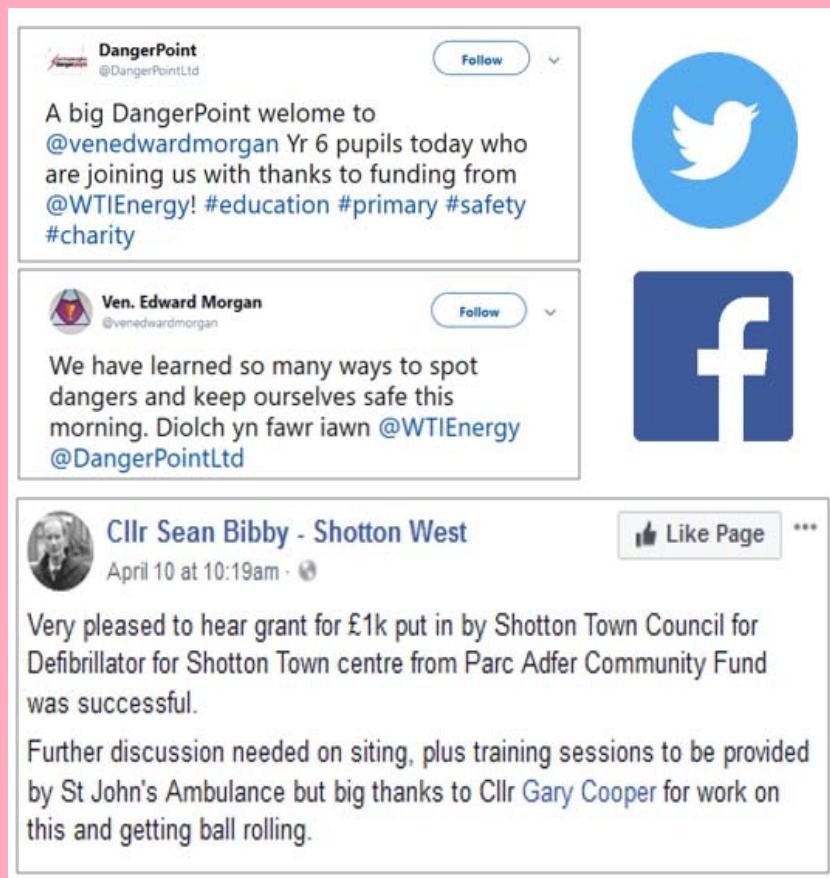
I fod yn gymwys, dylai buddion o'r fath gynnwys:

- Buddion amgylcheddol, er enghraifft hyrwyddo ynni glân, lleihau gwastraff a / neu wella ailgylchu
- Gwell safonau iechyd, diogelwch a llesiant
- Gwella'r gymuned ehangach, gan gynnwys sgiliau a datblygiad addysgol
- Gwelliannau amgylcheddol a gweithgareddau sy'n gwella cydlyniant cymunedol

Lansiwyd y gronfa cam adeiladu hon ym mis Medi 2017 ac mae hyd yma wedi rhoi £17.7K, gan adael £32.3K pellach ar gyfer y cyfnod adeiladu sy'n weddill.

Adroddir ar weithgareddau'r gronfa i'r Awdurdod ac i'r Grŵp Cyswllt Cymunedol.

Yn ogystal, unwaith y bydd gweithrediadau'n cychwyn, bydd Cronfa Buddion Cymunedol newydd ar wahân o £230,000 ar gael i ymgeiswyr trwy gydol oes 25 mlynedd y cyfleuster. Bydd hyn yn cael ei ariannu ar y cyd gan yr awdurdodau partner a Wheelabrator.



## Cyflogaeth

Hyd yma, mae Parc Adfer Wheelabrator wedi cynnal tair Ffair Swyddi:

1. 23 Mai 2017 Coleg Cambria - I chwilio am ymgeiswyr posibl ar gyfer cyflogaeth yn ystod cyfnod gwaith sifil y contract.
2. 22 Mai 2018 Coleg Cambria - I chwilio am ymgeiswyr posibl ar gyfer cyflogaeth yn ystod y prif gyfnod peirianeg y contract adeiladu



3. Cyngor Tref Cei Connah - Ceisio darpar ymgeiswyr ar gyfer gwaith llawn amser yn ystod y cyfnod gweithredol

Ym mhob achos, hysbysebwyd y digwyddiadau yn eang, gan gynnwys:

- Hysbysebion papur newydd
- Gwefan Parc Adfer Wheelabrator
- E-bost uniongyrchol i'r gronfa ddata o ymholiadau swyddi blaenorol
- Canolfan Byd Gwaith
- Posteri mewn lleoliadau dinesig
- Taflenni i swyddfeydd cyngor lleol a rhanddeiliaid eraill

Yn ogystal, roedd y digwyddiadau'n cynnwys rhagolygon rhanddeiliaid a chyfryngau cyn agor i'r cyhoedd.

Hyd yma, mae ymdrechion i chwilio am lafur lleol wedi bod yn llwyddiannus iawn. Mae cyflogaeth leol (radiws 30 milltir) wrth adeiladu ar y safle yn pendilio'n sylweddol wrth i'r gwahanol grefftau fynd a dod, ond fel arfer mae rhwng 30% a 60%. Cyfanswm y gweithlu ar y safle ar ddiwedd Mai 2018 oedd 209, sy'n golygu cyflogaeth leol yn fras rhwng 63 a 126 ar unrhyw un adeg.

**Ymgysylltu Cymunedol**

Grŵp Cysylltu Cymunedol (CLG)

Ffurfiwyd y CLG ar 9 Mawrth 2017 a chafodd dderbyniad da. Cynhaliwyd pum cyfarfod hyd yn hyn, sydd wedi cynnwys teithiau a chyflwyniadau safle. Mynychir y cyfarfodydd yn dda ac maent yn cynnwys:

- Cyngor Sir y Fflint;
- Cyngor Tref Cei Connah;
- Cyngor Tref Shotton;
- Cyngor Cymuned Sealand;
- Cyngor Plwyf Puddington a'r Cylch;
- Cymdeithas Preswylwyr Burton;
- Cyfoeth Naturiol Cymru

### Ymweliad â safle cyfleuster cyfeiriadol

Mae Wheelabrator wedi trefnu ymweliadau safle â'i gyfleusterau yn Ferrybridge i aelodau'r CLG ac mae ymweliad arall wedi'i gynllunio ar gyfer aelodau Cyngor Tref Cei Connah. Mae ymweliadau cyfleusterau cyfeiriadol yn ffordd wych o ddangos y dechnoleg yn uniongyrchol i randdeiliaid. Dywedodd nifer o ymwelwyr bod yr ymweliadau wedi eu troi o wrthwynebwr ysgafn i gefnogwr brwd wrth iddynt arsylwi ar y dechnoleg uniongyrchol a lefelau uchel o broffesiynoldeb sy'n gysylltiedig â rhedeg cyfleuster gwastraff-i-ynni modern.



Mae hefyd yn galluogi delio ag unrhyw gamdybiaethau neu bryderon am y cyfleuster ymhlith y mynychwyr trwy brofiad personol o sut mae cyfleuster tebyg yn gweithredu.

### Canolfan Ymwelwyr

Bydd y Ganolfan Ymwelwyr yn darparu'r canolbwynt ar gyfer ymgysylltu â'r gymuned ac addysg ac mae'n adnodd blaenllaw i'r Awdurdod yn ystod oes y prosiect.



Mae'r Ganolfan Ymwelwyr yn y cyfnod dylunio ar hyn o bryd. Bu'r Awdurdod yn ymgysylltu'n weithredol i gyfrannu at y dyluniad a'r deunyddiau addysgol a fydd ar gael.

Sefydlwyd y prif gysyniad dylunio a bydd cam nesaf y gwaith yn canolbwyntio ar y gwaith manwl a'r deunyddiau ac arddangosfa addysg. Mae Parc Adfer Wheelabrator yn sicr y bydd y cyfleuster yn darparu adnodd gwerthfawr i'r gymuned i gynorthwyo

gyda gwaith addysgol ym maes gwastraff ac ailgylchu a rôl troi gwastraff yn ynni. Rydym yn awyddus i ddefnyddio cyflenwyr lleol i gwblhau'r dyluniad cyfleuster lle bo modd.

Mae'r prif ofynion dylunio, fel y'u nodir yn y Cytundeb Prosiect, eisoes wedi'u hymgorffori, yn benodol:

*1.32 Bydd y Contractwr yn cynnwys Canolfan Ymwelwyr o fewn y Cyfleuster.*

*1.33 Rhaid i'r Ganolfan Ymwelwyr:-*

*1.33.1 gael un mynedfa gynradd wedi'i threfnu fel y gellir rheoleiddio a monitro ymwelwyr a rheoli mynediad i'r Ganolfan Ymwelwyr;*

*1.33.2 yn cynnwys derbynfa gydag arddangosfeydd addysgol;*

*1.33.3 bod yn addas ar gyfer grwpiau (gan gynnwys seddi) i o hyd at 24 o bobl;*

*1.33.4 yn cynnwys mynediad i nifer priodol o doiledau ac o leiaf un cyfleuster toiled sy'n addas i'w ddefnyddio gan berson anabl;*

*1.33.5 yn cynnwys oriel wyllo ddiogel dros ran o'r Cyfleuster;*

*1.33.6 yn cynnwys ardal ddarlithio sydd â chyfarpar a chymhorthion clyweledol (gan gynnwys system taflunydd, sgrin a chyfeiriad cyhoeddus);*

*1.33.7 yn cynnwys CCTV byw dewisadwy o rannau priodol o'r Cyfleuster i ddangos y gweithgaredd sy'n digwydd; a*

*1.33.8 gyda'r dodrefn a'r ffitiadau sydd eu hangen i ddarparu'r swyddogaethau yn 1.33.1 i 1.33.7 uchod.*

*1.34 Bydd y Contractwr yn sicrhau bod gan Ganolfan yr Ymwelwyr system wresogi sy'n gallu cynnal yr ardal ddarlithio yn uwch na'r isafswm tymheredd gwresogi o 19 gradd Celsius pan fydd ymwelwyr yn bresennol.*

*1.35 Rhaid i'r Contractwr sicrhau bod gan y Ganolfan Ymwelwyr awyru mecanyddol neu naturiol priodol.*

*1.36 Rhaid i'r Contractwr sicrhau bod pob cyflenwad dŵr sy'n cael ei fwydo o danciau storio (heb ei ddylunio ar gyfer darpariaeth dŵr yfed) wedi'i labelu'n glir fel "nid yn ddŵr yfed" ac na chaiff ei leoli mewn ardaloedd lle mae gan ymwelwyr heb oruchwyliaeth fynediad.*

*1.37 Bydd y Contractwr yn darparu manau parcio i ymwelwyr i alluogi 12 o geir neu 1 bus o ddim mwy na 14 medr o hyd i barcio o fewn ffiniau'r Safle.*



## Ymgysylltu â Rhanddeiliaid Eraill

Yn ogystal â'r ymweliadau safle a drefnwyd ar gyfer aelodau'r CLG a'r Awdurdod, mae'r cyfleuster wedi derbyn nifer o randdeiliaid a rheoleiddwyr eraill ar gyfer sesiynau briffio a theithiau. Mae'r rhain yn cynnwys:

- Cyd-bwyllgor NWRWTP
- Cynrychiolwyr Gwasanaethau Strydoedd Cyngor Sir y Fflint, i arsylwi ar ymarfer lechyd a Diogelwch
- Cyfoeth Naturiol Cymru
- Adran Gynllunio Cyngor Sir y Fflint
- Awdurdod Gweithredol lechyd a Diogelwch
- Partneriaethau Lleol
- Dangerpoint
- Guto Bebb, AS
- Mark Tami, AS

## Ymholiadau a Chwynion

Mae Parc Adfer Wheelabrator yn defnyddio Polisi Cyfathrebu sy'n ei gwneud yn ofynnol i bob ymholiad a chwyn gael eu gweinyddu'n ganolog gan Brif Gontractwr CNIM yn ystod y cyfnod adeiladu. Ymatebir i bob ymholiad yn gyflym ac yn gwrtais.

Cafwyd diddordebau niferus mewn cyfleoedd cyflogaeth yn ogystal ag ymholiadau darpar cyflenwyr a nifer o geisiadau ad hoc amrywiol er gwybodaeth. Derbyniwyd dwy gŵyn:

- 19 Mehefin 2017 - cwyn am allyriadau llwch - adroddwyd bod cwmwl o lwch yn deillio o safle Parc Adfer Wheelabrator. Ymchwiliwyd i hyn gyda'r awdurdod lleol, a dderbyniodd y gŵyn gychwynnol, a lleolwyd y ffynhonnell mewn safle gwahanol i'r Dwyrain o Barc Adfer Wheelabrator.
- 17 Mai 2018 - cwyn am ddiogelwch i feicwyr y tu allan i'r brif fynedfa – cwynodd beiciwr nad oedd gyrwyr yn mynd i mewn i safle Parc Adfer Wheelabrator yn talu sylw priodol i arwyddion ffordd ac yr arweiniodd hyn at ddigwyddiad a fu bron yn ddamwain i'r beiciwr. O fewn 48 awr, cymerwyd y camau canlynol:
  - CNIM - Rhoddwyd sgwrs i holl staff y safle a chyflenwyr yn tynnu sylw at bwysigrwydd talu sylw i ddefnyddwyr eraill y ffordd wrth y fynedfa.
  - Cyngor Sir y Fflint - Ail-baentio marciau ffyrdd cyffordd, gan ddangos blaenoriaeth.
  - UPM – Torri'r is-dyfiant o gwmpas y gyffordd ar dir UPM yn ôl i wella gweledd.



- WTI - Rhoddwyd ymateb i'r achwynydd yn eu hysbysu bod y gŵyn wedi'i chymryd o ddifrif a bod y camau uchod wedi'u cymryd.

## **Gweithgaredd Cyfryngau**

Mae gan Parc Adfer Wheelabrator raglen weithgar o ymgysylltu â chyfryngau a gweithgaredd cyfathrebu, a gynlluniwyd i hyrwyddo'r prosiect, gan gynnwys:

- Diweddariadau gwefan
- Datganiadau i'r wasg
- Grŵp Cyswllt Cymunedol
- Cylchlythyr cymunedol
- Pamffledi a thafleuni
- Cyfryngau lleol
- Ffeiriau swyddi
- Teithiau safle

# Parc Adfer Jobs Fair

Thursday 21 June 2018

## Event Report

---

### Event overview

Wheelabrator Technologies held a Jobs Fair on Thursday 21 June 2018 at Connah's Quay Town Council offices to showcase the 30+ employment opportunities that will shortly become available at the Wheelabrator Parc Adfer Energy Recovery Facility, which is due to be fully operational in late 2019.

The event started at 9:00 with a preview for key stakeholders and the media. The public session ran from 10:30 to 16:30.

### Event promotion

- Invitations were sent out to approx. 125+ jobseekers who had previously registered interest in working for Wheelabrator Parc Adfer.
- Individual invitations were sent out to approx. 60+ stakeholders.
- An advertisement was placed in the local press.
- A press release was published to local media and was picked up by both the Chester Chronicle and the Daily Post North Wales.
- The project website also advertised this event.
- A pamphlet was available and shared with invited exhibitors, stakeholders and jobseekers, and flyers were posted in local town offices and social media pages.

### Exhibitors

#### Wheelabrator Technologies

*Wheelabrator Technologies is the second largest US waste-to-energy business, and is an industry leader in the conversion of everyday residential and business waste into clean energy. Wheelabrator currently has a platform of 26 strategically located assets across the US and UK — 19 waste-to-energy facilities (three under construction), three waste fuel facilities as well as four ash monofills. We also recover metals for recycling at two advanced metals recovery systems and one central upgrade facility. Wheelabrator currently has an annual waste processing capacity of over 7.6 million tonnes (8.3 million tons), and a total combined electric generating capacity of 828 megawatts—enough energy to power more than 772,000 homes. Wheelabrator also recovers metals for recycling into commercial products. The company's vision To develop, deliver and realize the potential of clean energy speaks to Wheelabrator's ongoing commitment to the development of clean energy solutions for its customers and local communities. Wheelabrator is owned by Energy Capital Partners, an energy infrastructure-focused private equity firm. For more on Energy Capital Partners, please visit [www.ecpartners.com](http://www.ecpartners.com). For more on Wheelabrator, please visit [www.wtienergy.co.uk](http://www.wtienergy.co.uk).*

## **CNIM**

CNIM is a leading European specialist for the design and construction of turnkey non-fossil thermal power plants for the treatment of waste with almost a thousand references across the world. For more information on CNIM visit [www.cnim.com](http://www.cnim.com).

## **Stakeholder engagement**

Approx. 10 people attended the stakeholder preview. Attendees included:

- Councillors from Flintshire County Council, Connah's Quay Town Council, Shotton Town Council and Sealand Community Council
- Representatives from Flintshire County Council's Business Advice and North Wales Minerals and Waste Planning Service departments
- Representative from the Federation of Small Businesses North Wales
- Representative from Coleg Cambria's Employment Engagement department
- Member of the Parc Adfer Community Liaison Group

## **Media engagement**

Local media outlets were invited to attend the media preview during the stakeholder session, however, did not do so.

## **Public engagement**

- Approx. 30 people attended the public session, of which approx. 50% had already expressed an interest in opportunities at the new facility through direct contact.
- Jobseekers attending included those looking for Shift Team Leader, Electrical Technician, Mechanical Technician and Operator roles.

## **Union engagement**

GMB and Unite trade union representatives were invited to attend as an exhibitor, however, did not do so.

## **Post event**

- Thank you emails were sent out to jobseekers who attended that hadn't already registered with recruiter.
- Updates were made to the project website with a reminder on how to submit a CV.

The event proved very useful in identifying a number of local individuals who appeared to have suitable skills and experience for the various roles at Wheelabrator Parc Adfer, and also provided an opportunity to engage with local stakeholders who expressed appreciation and support for Wheelabrator Parc Adfer.

<b>Materials / Suppliers</b>	<b>Company</b>	<b>Location</b>
<b>Aggregates and stone</b>	Tarmac Quarry Products	Flintshire
	D P Williams	Mold
<b>Concrete Site Set Up</b>	Dependable Concrete	Deeside
	Breedon Southern Limited	Chester
<b>Reinforcing steel and associated sundries</b>	Capital Reinforcing Ltd	Wirral
	Rom (part of Celsa Group Wales)	Cardiff / Sheffield
<b>Various Building and Drainage materials</b>	Keyline	Deeside
	Travis Perkins	Deeside
	Jewson	Buckley
<b>Formwork timber and sheet materials</b>	Arnold Lavers	Manchester
	Firwood Timber	Lancashire
<b>External works, kerbing, paving, etc.</b>	Gap Group	Wirral
	A Plant Accommodation	Manchester
	D Morgan plc	Ellesmere Port
<b>Plant hire/Cabins</b>	D Morgan	Ellesmere Port
	A Plant	Manchester
<b>Waste removal / skip hire.</b>	Thornccliffe	Flintshire
<b>Testing Services</b>	ESG	Deeside & Warrington Offices
<b>Drain Jetting / CCTV Survey</b>	Metro Rod	Deeside
<b>Metalwork</b>	Bedford Steel Fabrications	Deeside
<b>Sundry Items, Fixings, Tools, Lifting Equip.</b>	Grahams Machinery Sales	Chester
<b>Precast Concrete Stairs</b>	Barcon Systems Limited	Bolton
<b>Various</b>	Arco	Chester
<b>Smoking Shelters</b>	Bailey Street Scene Limited	Adlington
<b>Stone</b>	CCP Building Products Ltd	Wrexham
<b>Electrical</b>	CEF	Flint
<b>Rebar</b>	Capital Reinforcing Ltd	Wirral
<b>Stone</b>	D P Williams	Mold

<b>Materials / Suppliers</b>	<b>Company</b>	<b>Location</b>
<b>Concrete</b>	Dependable Concrete	Wrexham
<b>Low Zero Carbon Study</b>	ESD	Manchester
<b>Testing Services</b>	ESG	Deeside
<b>Electrical</b>	Edmundson Electrical	Wrexham
<b>Plant</b>	GAP Group	Wirral
	Grahams Machinery Sales	Chester
<b>Joinery</b>	Howdens Joinery	Mold
<b>Oil</b>	Standard Fuel Oils	Liverpool
<b>Puncture Repairs</b>	Tyrefix	
<b>Wheel Washer</b>	Wheelwash Limited	Cheshire
<b>Skips</b>	EMR	Liverpool
	Cheshire General Skip Hire	Chester
	Reid Waste Skips	Chester
<b>Pest Control</b>	Rentokill	Haydock
<b>Printers/Printing</b>	Kappa Digital Technologies	Liverpool
	Design and Print- RAS	Chester
<b>PPE</b>	Elite Industrial Supplies Ltd	Merseyside
	Screwfix	Deeside
<b>PAT Testing</b>	Plug Tech	Mold
<b>Curtain Walling, Aluminium Windows and doors</b>	Anaco Systems	Birkenhead
<b>Scaffolding</b>	RIS	Rainham
<b>Masonry</b>	Clwyd Brickwork	Mold
<b>Temporary Site Fencing</b>	Morton & Jones	Wrexham
<b>Tarmac Surfacing Works</b>	Knowsley Surfacing Ltd	Liverpool
<b>Diamond Drilling Works</b>	Concrete Drilling Services	Bolton
<b>Painting</b>	EP (Industrial & Commercial Painting) Ltd	Wirral
<b>Cast in Plates/ Metal fabrication</b>	DPL Fabrications Ltd	Wirral
<b>Safety Training</b>	Common Sense	Deeside
<b>Agency staffing</b>	Hays	Liverpool

<b>Materials / Suppliers</b>	<b>Company</b>	<b>Location</b>
<b>Sundry Items, Fixings, Tools, Lifting Equip., Cleaning, Hotels etc.</b>	Grahams Machinery Sales	Chester
	M7 (drone supplier)	Deeside
	Toyota	Deeside
	Jaspers Catering	Deeside
	Star Cleaning	Deeside
	Soughton Hall	Northop
	Days Inn	Deeside
	Beaufort Park Hotel	Mold
	Queens Hotel	Chester
	Meadow Fresh (laundry)	Queensferry
	Evans Easy Space	Deeside

**TERMS AND CONDITIONS COMPARISON BETWEEN NAECI, WELSH GOVERNMENT AND CNIM**

<b>Topics</b>	<b>NAECI Terms and Conditions</b>	<b>Welsh Government Code of Practice: Ethical employment in supply chains</b>	<b>CNIM Good Practice Guide and Additional Practice</b>
<b>Salary</b>	Categorised rates of pay for graded employees. Basic rate/day work: Grade 1 £10.83; Grade 2 £12.43; Grade 3 £14.10; Grade 4 £16.69; Grade 5 £17.89; Grade 6 £18.12.	Voluntary Living Wage (£8.75) preferred as a minimum (commitment 10).	CNIM requires subcontractors to pay at least the Voluntary Living Wage (a minimum £8.75 per hour) at the date of rating.
<b>Overtime</b>	Mon-Fri till midnight and 4 hours before noon Saturday X1.4; 4 hours plus Saturday till midnight Sunday X1.8.	Not specified.	Not specified.
<b>Bonus Payments</b>	Agreed at local level - 100% Grades 4-6; 80% Grade 3; 70% Grade 2; 60% Grade 1.	Not specified.	Not specified.
<b>Hours of Work</b>	38 hours Monday to Friday (48 hours opt out can be used with a rolling 52 week reference period but unusual).	Not specified.	CNIM requires subcontractors to respect the Working Time Directive 1988. The Working Time Regulations implemented the EU Working Times Directive 2003/88/EC into UK law and applies to all workers (not just employees).
<b>Holiday</b>	25 days per year + bank holidays.	Not specified.	Not specified therefore statutory will apply ie Working Time Directive - 20 days + bank holidays.
<b>Pension</b>	Under the Occupational and Personal Pension Scheme (Automatic Enrolment) Regulations, all employers are required to make available a pension scheme to all eligible employees.	Not specified.	Not specified therefore statutory will apply ie all employers have to provide a workplace pension scheme for all eligible employees.
<b>Sick Pay</b>	Week 2-3 £132 (all Grades); Week 4-6 £229 (Grades 4-6); £132 (Grades 1-3).	Not specified.	Not specified therefore statutory will apply ie from day four £92.05 per week up to 26 weeks.
<b>Accommodation</b>	£39.87 per day (no specification as to number of contractors per room).	Not specified.	CNIM requires subcontractors to lodge employees in a hotel or rental apartment with only one person per room. If a subcontractor choses to grant an allowance for accommodation instead, this allowance



			<p>must make it possible for the employee to respect these conditions.</p> <p>A Quality Assurance inspection of worker accommodation took place in May 2018 in response to trade union request.</p>
<b>Travel Arrangements</b>	Maximum 35 miles each way; maximum payment £19.23; Minimum 8 miles £2.74. Also away from home contracts consider flights for non-UK contractors.	Not specified.	<p>CNIM requires subcontractors to make available to their employees a car or van for transport to and from the site. Applies to non-UK contractors.</p> <p>Three drivers per bus with additional rest periods for any subcontractors who travel further than 35 miles.</p>
<b>Site Welfare Facilities</b>	Not specified.	Not specified.	CNIM provides all requirements as specified in the CDM Regulations 2007 ie toilets, washing facilities, changing rooms and lockers, facilities for rest (eating area), drinking water.
<b>General Site H&amp;S Conditions and Practices</b>	NJC Guide to Health, Safety and Welfare sets out detailed provisions on current industry good practice so that the highest standards for safety provision, communications and behaviour are achieved on all work carried out in scope to the NAECI.	Not specified.	<p>CNIM provides all requirements as specified in the Work Place (Health, Safety and Welfare) Regulations 1992. This includes, but is not limited to, regular health &amp; safety meetings, inspections, internal and independent audits.</p> <p>A Health &amp; Safety committee meets regularly and includes members of the work force.</p> <p>At CNIM's invitation, the site was inspected by HSE in May in response to trade union request.</p>
<b>Employment Rights Act 1996</b>	NAECI is founded on the principle of direct employment ie an individual has a contract of employment.	Not specified.	CNIM requires subcontractors to fully adhere to the Employment Rights Act. The ERA affords a number of statutory employment law rights to employees (and in some cases,

	<p>After four weeks or more continuous employment, notice of termination of employment shall be given in accordance with the provisions of the Employment Rights Act 1996.</p> <p>The NAECI also covers redundancy, grievances and disciplinary action.</p>		workers) including employment contracts, notice periods, redundancy, deducting wages, unfair dismissal, and dismissal due to absence for reasons specified in ERA 1996, access to disciplinary and grievance procedures.
<b>Umbrella Companies, Zero Hours Contracts, False Self Employment</b>	<p>NAECI is founded on the principle of direct employment ie an individual has a contract of employment. All forms of self-employment are strictly prohibited.</p> <p>Employees who have been continuously employed for not less than four weeks shall be guaranteed employment for 38 hours in each pay week.</p>	Ensure that false self-employment is not undertaken and that umbrella schemes and zero hours contracts are not used (commitment 8).	CNIM formally forbids the use of umbrella companies, zero hours contracts and the use of false self-employment.
<b>Modern Slavery Act</b>	Not specified	Policy on ethical employment (commitment 1) and appoint an anti-slavery and ethical employment champion (commitment 1.1). Training on modern slavery and ethical employment practices (commitment 3).	<p>Contractors must adhere to the MSA.</p> <p>The Good Practice Guide provides links to various policy documents and statements on CNIM's position on the Modern Slavery Act, and respecting employees within the workplace  <a href="https://cnim.com/en/group/csr-commitments">https://cnim.com/en/group/csr-commitments</a></p> <p>CNIM Group's Purchasing Policy works in accordance with its Modern Slavery Act Transparency Statement, Group Charter of Ethics and Corporate Code for Purchasing. These documents make clear the rules of ethical behaviour and standards expected from employees.</p>
<b>Audits</b>	Independent audit is required to ensure harmonious employment relations and full	Not specified	Subcontractors are audited against the CNIM Good Practice Guide.

	<p>compliance with NAECI terms and conditions on major new construction projects.</p> <p>For basic new construction projects, independent audit is optional. However, arrangements should be included in the basic project SPA for the project forum to call for spot audits. The EPC/managing contractor may implement self-audit if required.</p>		<p>External audit of local labour numbers was carried out by Flintshire County Council in May 2018 in response to trade union request.</p> <p>WTi audit of CNIM Good Practice Guide audit in March 2018.</p>
<b>Unions</b>	<p>An employer/managing contractor shall undertake as far as is practicable to place onto an appropriate contract a NECC accredited senior steward to Category 1, 2 and 3 sites.</p> <p>Shop stewards shall be elected from the existing workforce in accordance with their trades union to act on its behalf in observance of NAECI.</p>	<p>Ensure that trade union representatives can access members and contracted workers (commitment 9.4).</p>	<p>Union site visits last for two hours and are scheduled to cover the staggered lunch break so that every worker has the opportunity to meet the union representative.</p> <p>The induction room provides private space for meetings and workers can access this room without having to enter the welfare area, where the CNIM representative is based. All site visits are advertised on the noticeboards in the welfare area in advance.</p>

## 17/7/2018. Ar gyfer adolygiad mewnol. Nid i'w gylchu

Byddai angen i unrhyw randdeiliad prosiect sy'n ystyried mabwysiadu NAECI yn y Parc Adfer weithredu 'Newid' drwy'r Cytundeb Prosiect. Byddai mabwysiadu'r NAECI yn cael ei ystyried yn 'Newid Gwerth Uchel' (mwy na £200,000) a byddai'n rhaid i'r partion ddefnyddio'r mecanwaith cytundebol perthnasol, y 'Protocol Newid', i geisio gweithredu'r Newid.

Mae'r broses gytundebol yn sicrhau:

- bod y Newid yn cael ei gwmpasu'n gywir;
- bod cost, risg a chyfle yn cael eu mesur yn gywir;
- bod dull cytunedig ar gyfer ariannu'r Newid; a
- bod gan y Newid y cymeradwyaethau gofynnol.

Pe bai'r Awdurdod yn cyfarwyddo'r Newid, yna byddai'r taliad naill ai trwy daliad unwaith ac am byth neu addasiad i'r Taliad Unedol parhaus.

Er mwyn asesu cost a risg byddai'n angenrheidiol diffinio'r tybiaethau sy'n sail i'r cais, yn benodol o ran amseriad a maint cyflwyniad NAECI. Byddai hyn wedyn yn caniatáu i bob isgontractwr perthnasol gyflwyno cynigion wedi'u costio yn erbyn cwmpas y cytunwyd arno.

Mae'n berthnasol nodi bod y prif becynnau gwaith eisoes wedi'u gosod, cytundebau wedi'u llofnodi a bod gwaith ar y gweill, neu mewn rhai achosion wedi cael ei gwblhau. Mae gan y gwaith nifer o gyd-ddibyniaethau cymhleth. Gan nad yw NAECI erioed wedi cael ei ddefnyddio ar gaffael cyhoeddus, heb sôn am gael ei ddefnyddio'n ôl-weithredol ar ddiwedd y gwaith adeiladu, nid oes cysail ar gyfer proses o'r fath a byddai hyd yn oed y cam cyntaf 'cwmpasu' hwn yn gymhleth ac yn cymryd llawer o amser.

Byddai'r Hysbysiad Newid angen amrywiaeth o gymeradwyaethau rhanddeiliaid, sy'n debygol o gynnwys:

- Wheelabrator a rhiant Wheelabrator, ECP;
- Benthycwyr Prosiect (y banciau) ac 'Ymgynghorydd Technegol y Benthycwyr';
- cyflenwyr ac isgontractwyr perthnasol; a
- byddai angen i'r Awdurdod ystyried ei broses gymeradwyo ei hun a'r graddau y byddai angen ymgynghori ag Awdurdodau Partner a / neu Llywodraeth Cymru.

Mae Wheelabrator yn cynghori y byddai'r broses o gyfarwyddo a chytuno ar Newid cytundebol yn cymryd mwy na'r amserlen adeiladu sy'n weddill ac yn arwain at gynnydd yn y gost, ac effaith anhysbys ar amseru cyflenwi'r prosiect. Felly ni fydd Wheelabrator yn cyhoeddi Hysbysiad Newid. Mae Wheelabrator bellach yn cynghori bod CNIM o'r un farn. Pe mabwysiadwyd NAECI fel Newid Awdurdod, yna byddai'r holl gostau a risgiau cysylltiedig yn trosglwyddo i'r Awdurdod, a gallai hyn gynnwys:

- cynnydd yn y gost sy'n uniongyrchol gysylltiedig ag amodau cyflog a chyflogaeth gwell y gweithwyr yr effeithir arnynt;

- risgiau hawliadau cyfreithiol a neu daliadau iawndal mewn perthynas â thorri neu addasu isgontractau presennol gyda chyflenwyr;
- pe bai oedi:
  - costio hawliadau gan amryw o bartïon sy'n deillio o'r newid wedi arwain at oedi oherwydd gweithredu diwydiannol neu gynhyrchiant llai;
  - hawliadau am golli refeniw o incwm pŵer a/neu ffioedd giât pe byddai'r prosiect yn cael ei oedi a'r Parc Adfer yn colli incwm; a
  - hawliadau mewn perthynas â'r gost ariannu gynyddol pe bai'r amserlen adeiladu yn cael ei hymestyn.

CONFIDENTIAL DRAFT



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

## EITEM AGENDA RHIF: 8

**ADRODDIAD I: CYD-BWYLLGOR NWRWTP**

**DYDDIAD: 31 HYDREF 2018**

**ADRODDIAD GAN: RHEOLWR CONTRACT**

**TESTUN: ADRODDIAD GWASANAETHAU CLUDIANT A  
GORSAFOEDD TROSSLWYDDO GWASTRAFF – EITEM  
RHAN 2**

### EITEM RHAN 2

#### **1. PWRPAS YR ADRODDIAD**

- 1.1. I ddiweddarau'r Cyd-bwyllgor ar gynnydd ar ddatblygu gorsafoedd trosglwyddo gwastraff (WTS) yng Nghonwy a Sir Ddinbych.
- 1.2. I ddiweddarau'r Cyd-bwyllgor ar ddatblygiadau ar gontract cludiant y bartneriaeth.

#### **2. CEFNDIR**

- 2.1. Cytunir y bydd y gwaith o ddatblygu gorsafoedd trosglwyddo gwastraff yng Nghonwy a Sir Ddinbych yn cael ei ariannu gan y Bartneriaeth ac o fewn Ail Gytundeb Rhyng-Awdurdod, rhoddwyd cap ariannol ar y datblygiadau hyn, a osodwyd ar £2.5m.
- 2.2. Nododd Conwy safle dewisol ar gyfer yr WTS newydd yn Blackmarsh Road, Mochdre. Mae'r safle mewn perchnogaeth awdurdod lleol ac fe'i defnyddir ar hyn o bryd fel Depo Priffyrdd a Fflyd. Caiff y swyddogaeth hon ei throsglwyddo i safle newydd ym Mharc Masnach Mochdre fel rhan o'r prosiect i atgyfnerthu nifer o ddepos gweithredol i un safle. Llofnododd Conwy brydles ym Mharc Masnach Mochdre, ond mae materion cyfreithiol wedi gohirio adeiladu a gwacáu dilynol Blackmarsh Road. Rhoddir rhagor o fanylion yn adrannau 3.1 i 3.3 isod.
- 2.3. I ddechrau, roedd Sir Ddinbych wedi nodi safle addas yn Depo Parc Cinmel, Bodelwyddan ar gyfer gorsaf trosglwyddo gwastraff i rannau gogleddol y sir. Ers i'r safle hwnnw gael ei nodi, mae Sir Ddinbych wedi gwneud gwaith gyda WRAP (Rhaglen Weithredu Gwastraff ac Adnoddau) sy'n modelu senarios casglu yn y dyfodol a'r model gwastraff dewisol yw symud system ailgylchu math ymyl y ffordd (o'r system 'cydgymysgu' bresennol) a lleihau'r casgliadau gweddilliol i bob pedair wythnos. Mae'r newid hwn yn y gwasanaeth yn golygu bod y gofynion ar gyfer trosglwyddo deunyddiau gwastraff gweddilliol ac ailgylchu wedi newid yn sylweddol, ac mae angen eu hystyried gyda'i gilydd. Ceir rhagor o fanylion yn 3.4 a 3.5 isod.



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

2.4. Mae Cyngorau Gwynedd, Ynys Môn a Sir y Fflint i gyd yn paratoi trefniadau trosglwyddo gwastraff addas yn eu hawdurdodau, a grynhoir yn adrannau 3.6 a 3.7 isod.

### 3. YSTYRIAETHAU

#### Gorsaf Trosglwyddo Gwastraff (WTS) Conwy

- 3.1. Yn dilyn yr oedi a nodwyd yn 2.2 uchod, disgwylir bellach y bydd adeiladu Depo Priffyrdd a Fflyd newydd Conwy yn dechrau yn ystod Gwanwyn 2019, a'i gwblhau yng Ngwanwyn 2020. Bydd adeiladu'r orsaf drosglwyddo gwastraff wedyn yn dechrau ac yn cael ei chwblhau erbyn Gwanwyn 2021. Gwnaed dyluniad a chostau amlinellol, gyda cheisiadau cynllunio a chynllunio a chaniatâd manwl i'w dilyn yng Ngwanwyn 2019.
- 3.2. Bydd y cyfleuster newydd yn cyfuno swyddogaethau'r orsaf trosglwyddo gwastraff a'r Cyfleuster Ailgyrchu Deunyddiau ar gyfer storio, gwahanu ac ailgyrchu gwastraff sy'n deillio o gasgliadau swmpus, tipio anghyfreithlon, parciau a chynnal a chadw tiroedd, ysgubo strydoedd, priffyrdd ac adrannau mewnol eraill y Cyngor. Mae'r safle a ddefnyddir ar hyn o bryd ar gyfer y swyddogaethau hyn yn rhy fach, ac yn benodol, ni fyddai modd i'r cerbydau swmp gludiant gael mynediad iddo, sy'n ofynnol ar gyfer cludo gwastraff yn effeithlon i Barc Adfer.
- 3.3. Mae Conwy yn defnyddio'r oedi o ran sicrhau argaeledd y safle dewisol i gynnal seibiant ac adolygiad o'r prosiect, gan gynnwys ail-archwilio'r opsiwn o safle a rennir gyda Sir Ddinbych. Bydd hyn yn gofyn am nodi safle sydd ar gael mewn lleoliad sy'n addas i'r ddau Gyngor.

#### Gorsaf Trosglwyddo Gwastraff (WTS) Sir Ddinbych a Newid yn y Gwasanaeth Gwastraff

- 3.4. Fel rhan o'r gwaith a nodwyd yn 2.3 uchod, mae darparu orsaf drosglwyddo gwastraff ar gyfer trosglwyddo gwastraff cartrefi gweddilliol yn unig yn Depo Parc Cimmel, Bodolwyddan wedi cael ei gostio ar £2.5M (gyda chostau gwaith tir o £1.05M, yn deillio o broffil heriol y safle). Oherwydd cost uchel y gwaith tir, mae ystod o opsiynau amgen bellach yn cael eu harchwilio yn Sir Ddinbych er mwyn dod o hyd i ateb sy'n bodloni anghenion Sir Ddinbych, ond hefyd yn darparu'r elw gorau ar fuddsoddiad yn y tymor hwy, gan gynnwys ailarchwilio'r opsiwn o safle a rennir gyda Conwy fel y nodwyd yn 3.3 uchod.
- 3.5. Mae gwaith cychwynnol Sir Ddinbych gyda WRAP wedi arwain at i'r Cyngor sicrhau £7 miliwn gan Raglen Newid Gydwethredol Llywodraeth Cymru ar gyfer newid eu gwasanaeth. Mae gwaith manwl pellach gyda WRAP wrth nodi opsiynau ar gyfer seilwaith cyfalaf wedi nodi bod angen cyllid cyfalaf uwchlaw'r swm hwn, ac mae Sir Ddinbych bellach yn datblygu achos i LIC am y cyllid ychwanegol hwn.



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

## Cyllid Cyfalaf Llywodraeth Cymru

- 3.6. Yn ychwanegol at yr arian y mae LIC yn ei wneud ar gael i Sir Ddinbych am eu newidiadau yn y gwasanaeth (yn gyfan gwbl ar wahân i NWRWTP), mae'r Bartneriaeth wedi cynnal trafodaethau anffurfiol gyda Llywodraeth Cymru ynglŷn â sicrhau buddsoddiad cyfalaf ar gyfer gorsafod trosglwyddo gwastraff gweddilliol Sir Ddinbych a Chonwy yr ymrwymwyd iddynt fel rhan o'r ail Gytundeb Rhyng-Awdurdod.
- 3.7. Yr arweiniad gan LIC yw y dylid ystyried unrhyw achos am gyllid i LIC gan y bartneriaeth ac ar wahân i Sir Ddinbych am eu gofynion eu hunain fel rhan o'r cyfan, a'i gyflwyno i Lywodraeth Cynulliad Cymru fel cais sengl, cydlynol. Bydd y cais yn cynnwys gofyniad Conwy a Sir Ddinbych am arian ychwanegol ar gyfer eu seilwaith ailgylchu a gwastraff gweddilliol.
- 3.8. O ystyried y gwaith y mae WRAP eisoes wedi'i wneud gyda Llywodraeth Cymru, eu harbenigedd a'u gallu, gofynnwyd i WRAP ddatblygu'r cais ysgrifenedig i LIC a fydd yn cael ei roi o flaen Bwrdd Prosiect NWRWTP i'w arwyddo cyn ei gyflwyno i LIC. Trefnwyd cyfarfod gyda LIC ar gyfer canol mis Tachwedd i drafod y cynlluniau felly bydd y cais yn cael ei ddatblygu wrth baratoi ar gyfer y cyfarfod hwnnw.
- 3.9. Os bydd y cais yn llwyddiannus, bydd yn golygu y byddai'r £2.5m (£500k yr awdurdod) y mae'r pum awdurdod partner wedi eu dyrannu i ariannu'r gorsafod trosglwyddo gwastraff gweddilliol ar gyfer Conwy a Sir Ddinbych yn cael eu hariannu gan LIC, ac felly ni fyddai ei angen mwyach a byddai'r awdurdodau partner yn cadw eu £500k i'w defnyddio eu hunain.

## Gorsafod Trosglwyddo Gwastraff Môn a Gwynedd

- 3.10. Ar hyn o bryd mae gan Gyngor Ynys Môn gontract sector preifat ar gyfer derbyn, cludo a thrin eu gwastraff gweddilliol gydag un darparwr. Mae gan y Cyngor orsaf trosglwyddo gwastraff o fewn ei ffiniau nad yw'n cael ei defnyddio ar hyn o bryd ar gyfer gweithrediadau trosglwyddo gwastraff; fodd bynnag, mae Ynys Môn wedi cynnal ymarfer profi marchnad feddal i gael dealltwriaeth o'r hyn y gall y sector preifat ei ddarparu o ran gorsafod derbyn/trosglwyddo gwastraff o fewn ei ffiniau. O ganlyniad i brofi'r farchnad feddal, bu Ynys Môn hefyd yn gweithio ar gostio'r opsiwn o ailagor ei gorsaf trosglwyddo gwastraff eu hunain ym Mhenhesgyn. Bydd hyn yn cael ei ystyried ochr yn ochr â'r costau sy'n deillio o ymarfer caffael ar gyfer gwasanaeth derbyn gwastraff er mwyn sicrhau y mabwysiedir yr opsiwn mwyaf manteisiol yn economaidd. Mae'n werth nodi hefyd bod Penhesgyn bellach yn cael ei ystyried, ac mae Ynys Môn yn agored i'r opsiwn o ddod i gytundeb â Chyngor Gwynedd ynglŷn â'i defnydd gan Wynedd fel gorsaf trosglwyddo gwastraff ar gyfer rhan ogleddol y sir.
- 3.11. Ar hyn o bryd mae Gwynedd yn gweithredu dwy orsaf trosglwyddo gwastraff eu hunain yn Harlech a Chaernarfon, ond maent yn agored i archwilio'r opsiwn o ddefnyddio gorsaf trosglwyddo gwastraff Ynys Môn ar gyfer rhannau gogleddol y sir. Mae trafodaethau cynnar eisoes wedi digwydd rhwng Cyngorau Gwynedd ac Ynys Môn mewn perthynas â hyn.





# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

## Contract Cludiant

- 3.12. Fel y dywedwyd wrth y Cyd-bwyllgor ym mis Mehefin 2018, bydd y Bartneriaeth yn cynnal ymarfer caffael ar gyfer contract cludiant partneriaeth gyfan, i'w reoli gan y Bartneriaeth. Cytunwyd y dylid rhannu'r hyn yn "becynnau" i ganiatáu i gwmnïau llai wneud cais am contract(au).
- 3.13. Yn dilyn cylchu drafft cychwynnol o'r contract a'r dogfennau tendro, cynhaliwyd diwrnod llawn gyda swyddogion technegol gan yr awdurdodau Partner yn gynnar ym mis Hydref i ddatblygu manyleb gytunedig. Gweithredwyd ar fanyleb gyffredin a'i ddatblygu ymhellach gan y Rheolwr Contract a Phrif Swyddog Rheoli Gwastraff Ynys Môn i gynnwys yr holl adborth a gafwyd ar y sesiwn diwrnod llawn.
- 3.14. Mae copi o'r ddogfen fanyleb a'r ddogfen contract ddrafft bellach gyda'r awdurdodau Partner i gwblhau gwybodaeth am eu "pecynnau" unigol eu hunain a rhoi sylwadau cyffredinol. Unwaith y cwblheir hyn, gellir cwblhau'r dogfennau tendr a gall y broses gaffael ddechrau.
- 3.15. Bydd canlyniadau'r broses hon yn cael eu hadrodd i'r Cydbwyllgor yn y cyfarfod nesaf..

## **4. ARGYMHELLION**

- 4.1. Nodi cynnwys yr adroddiad
- 4.2. Cefnogi'r broses o wneud cais i Lywodraeth Cynulliad Cymru am gyllid cyfalaf fel y disgrifir uchod i'w ddatblygu gan WRAP.

## **5. GOBLYGIADAU ADNODDAU**

- 5.1. Adroddwyd yn flaenorol i'r Cyd-bwyllgor a'r Bwrdd Prosiect amcangyfrif o oblygiadau ariannol Gorsaf Trosglwyddo Gwastraff Conwy. Mae goblygiadau ariannol gofynion seilwaith newydd Sir Ddinbych yn llai clir ar hyn o bryd a byddant yn cael eu hamlinellu fel rhan o'r cais i Lywodraeth Cynulliad Cymru am gyllid a byddant yn cael eu hadrodd yn ôl i'r Bartneriaeth unwaith y bydd manylion y cais wedi'u cwblhau.
- 5.2. Adroddir ar effaith ariannol y contract cludiant i'r Cydbwyllgor wrth i'r broses dendro fynd rhagddi.

## **6. EFFAITH GWRTH-DLODI**

Amh.

## **7. EFFAITH AMGYLCHEDDOL**

Amh.

## **8. EFFAITH AR GYDRADDOLDEB**

Amh.



# NWRWTP

North Wales Residual Waste Treatment Project

## 9. GOBLYGIADAU PERSONÉL

Amh.

## 10. ANGEN YMGYNGHORIAD

Dim.

## 11. YMGYNGHORIAD WEDI EI GYNNAL

11.1 Mae datblygiad WTS Conwy wedi cael ei adrodd yn rheolaidd i'r Bwrdd Prosiect, y cyd-bwyllgor a grwpiau swyddogion technegol. Mae datblygiadau WTS yng Nghonwy a Sir Ddinbych yn eitem agenda rheolaidd yng nghyfarfodydd y Bwrdd Prosiect.

## DEDDF MYNEDIAD AT WYBODAETH LLYWODRAETH LEOL 1985

### Dogfennau Cefndir:

Dim

**Swyddog Cyswllt:** Steffan Owen  
Rheolwr Prosiect  
[Steffan.r.owen@flintshire.gov.uk](mailto:Steffan.r.owen@flintshire.gov.uk)  
07917 306462



North Wales Residual Waste Treatment Project

# NWRWTP

## EITEM AGENDA RHIF: 9

**ADRODDIAD I: CYD-BWYLLGOR NWRWTP**

**DYDDIAD: 31 HYDREF 2018**

**ADRODDIAD GAN: RHEOLWR CONTRACT**

**TESTUN: ADRODDIAD DIWEDDARIAD ARIANNU LLYWODRAETH CYMRU (EITEM RHAN 2)**

### EITEM RHAN 2

#### **1. PWRPAS YR ADRODDIAD**

1.1. I ddiweddarau'r Cyd-bwyllgor ar drafodaethau gyda Llywodraeth Cymru ar bwnc cymorth grant ffioedd giât gan Lywodraeth Cymru ac yn benodol pan fydd cyllid Llywodraeth Cymru yn dechrau.

#### **2. CEFNDIR**

2.1. Yn dilyn proses adolygu helaeth gan Lywodraeth Cymru (LIC) gan gynnwys craffu ar Achos Busnes Terfynol llawn, ym mis Chwefror 2016 llwyddodd Partneriaeth Prosiect Trin Gwastraff Gweddilliol Gogledd Cymru (NWRWTP) i gael grant cymorth refeniw o £5,620,258 y flwyddyn gan Lywodraeth Cymru fel cyfraniad at gost barhaus y Prosiect o dan y Contract (copi o'r llythyr ynghlwm ar wahân fel Atodiad 1). Noda' r llythyr bod y grant yn gyfraniad Ffioedd Giât i ddechrau pan ddechreu'r Gwasanaeth, a ragwelwyd y byddai ar adeg y llythyr ym mis Mehefin 2019.

2.2. Fel rhan o gyllidebu a modelu ariannol o gostau'r Contract o flwyddyn ariannol 2019/20 ymlaen, mae' r Bartneriaeth yn ceisio trafodaethau gyda Llywodraeth Cymru pan fydd y Bartneriaeth yn derbyn grant cyfraniad ffioedd giât, yn benodol y dylai'r grant fod yn berthnasol yn ystod y cyfnod comisiynu (a raglennir ar hyn o bryd rhwng Mai a Hydref 2019) .

#### **3. YSTYRIAETHAU**

3.1. Fel rhan o'r trafodaethau technegol yn gynnar yn y broses gaffael, yr ymagwedd tuag at y cyfnod comisiynu a fabwysiadwyd gan y Bartneriaeth oedd y byddai'r holl wastraff gan yr holl awdurdodau partner yn mynd i Barc Adfer o'r "Dyddiad Parodrwydd" (Comisiynu). Cymerwyd y penderfyniad gan y byddai'n anodd iawn cytuno ar ffordd deg a dibynadwy o benderfynu pa wastraff comisiynu awdurdod partner fyddai'n mynd i'r cyfleuster ar amser penodol. Roedd cytundeb y byddai'r holl wast raff yn mynd i mewn yn osgoi unrhyw gymhlethdodau o'r fath. Yna, mabwysiadwyd yr ymagwedd hon gan yr holl gynigwyr.



North Wales Residual Waste Treatment Project

# NWRWTP

- 3.2. Yn dilyn yr ymagwedd gytunedig uchod, noda'r Contract bod rhaid i'r awdurdodau ddarparu eu holl W astraff Contract i WTI wrth gomisiynu. Ce ir ffi Comisiynu Giât cytunedig (a fyddyn daladwy am y cyfnod comisiynu), sydd ychydig yn llai na'r ffi giât sy'n dal adwy am dunelli o hyd at yr Isafswm Tanwydd Gwarantedig (GMT), a elwir yn ffi giât Band 0.
- 3.3. Fel y nodir ar hyn o bryd yn y llythyr gan LIC, nid yw'r grant cymorth referniw yn dechrau tan Gychwyn y Gwasanaeth llawn, sy'n golygu, fel y'i diffinnir yn y Contract, tua mis Hydref 2019. Mae hyn yn gadael yr awdurdodau partner â chyfnod o 4.5 - 5 mis lle telir ffi giât sydd ond ychydig yn llai na'r ffi Band 0 Giât llawn heb dderbyn cefnogaeth Grant LIC. Dangosodd modelu ariannol cynnar bod y Cyfnod Comisiynu hwn yn arwain at bwysau ariannol sylweddol posibl ar gostau trin gwastraff gweddill iol yr awdurdodau partner ar gyfer y flwyddyn ariannol 2019/20. Mae pob awdu rdod partner bellach yn gweithio ar ei ragolygon ariannol ei hun ond nodir bod cyfraniad ffioedd giât LIC am y cyfnod 4.5 mis hwnnw yn cyfateb i £2.1m i'r Bartneriaeth. Nid yw'r awdurdodau partner yn teimlo budd ariannol llawn y Contract, fel grant Llywodraeth Cymru, rhannol warchod r hag chwyddiant, diogelwch prisiau, potensial ar gyfer i ncwm ychwanegol ayb. tan gyfnod Cychwyn y Gwasanaeth llawn a thu hwnt.

### Cymorth Refeniw LIC yn ystod comisiynu

- 3.4. Mae'r Bartneriaeth o'r farn bod achos o blaid i grant cymorth referniw Llywodraeth Cymru fod yn gymwys o'r cyfnod Comisiynu yn hytrach na Chychwyn y Gwasanaeth llawn, a fyddai'n osgoi'r pwy sau ariannol y cyfeirir ato uchod. Gyda hyn mewn golwg, cyflwynodd y Bartneriaeth gais ysgrifenedig i LIC ym mis Mehefin 2018, a chrynoir y prif bwyntiau isod:-

Amlinellir yr achos o blaid isod:-

1. Nodir pwrpas y grant yn y llythyr i ddarparu "cyfraniad at gost barhaus y prosiect o dan y Contract". Roedd y llythyr hefyd yn cyfeirio at y grant fel "cyfraniad at y ffioedd giât". Mae'r Bartneriaeth o'r farn, gan y bydd yr awdurdodau partner yn talu ffi giât ar gyfer derbyn yr holl wastraff gweddilliol yn y Parc Adfer (a c felly dderbyn gwasanaeth o dan y contract), bod costau'r cyfnod comisiynu yn cyd-fynd yn gyfan gwbl ag amcan y grant - byddwn yn talu Ffi Giât, y gellir dadlau fydd yn gost barhaus y Prosiect.
2. Oherwydd y bydd yr holl wastraff yn cael ei gludo yn unol â'r contract i'r Parc Adfer o gyfnod Comisiynu ymlaen, mae hyn yn ei hanfod yn golygu, o safbwynt y Bartneriaeth, nad yw cyfnod y Gwasanaethau Comisiynu yn wahanol mewn termau ymarferol i'r Cyfnod Gwasanaethau llawn – mae rhwymedigaeth gytundebol prif awdurdodau i ddarparu eu gwastraff gweddilliol hyd at y GMT ar gyfradd ffioedd giât cytunedig yn dechrau ar y pwynt hwn.
3. Noda gwybodaeth gan Wheelabrator Technologies Inc (WTI) y bydd angen holl wastraff yr awdurdodau yn y Parc Adfer yn ystod y Cyfnod Comisiynu. Golyga hyn, er y gall y gwarantau perfformiad yn ystod y



cyfnod hwn fod yn wahanol i'r rheinyyn ystod gweithrediadau llawn, bydd gwastraff yr awdurdodau yn cael ei ddargyfeirio i'r addau helaeth o safleoedd tirlenwi yn ystod y cyfnod hwn, felly'n hollol addas â bwriadau'r grant.

4. Y graddfeydd amser disgwylidig ar adeg y llythyr oedd y byddai Cychwyn y Gwasanaeth yn dechrau ym mis Mehefin 2019. Y rhaglen gyfredol yw y bydd y Gwasanaethau Comisiynu yn dechrau ym mis Mai 2019, felly o safbwynt cynllunio ariannol Llywodraeth Cymru, ni fydd cytuno i'r cymorth grant ar Gomi siynu yn golygu fawr iawn o wriiad o'r hyn a ragwelwyd, os o gwbl.
- 3.5. Cred y Bartneriaeth bod y pwyntiau uchod yn achos cryf dros i gyfraniad y Ffi Giât gan Lywodraeth Cymru ar gyfer y contract gychwyn ar adeg y Gwasanaethau Comisiynu.
- 3.6. Cyflwynwyd yr achos ysgrifenedig uchod i swyddogion Llywodraeth Cymru ym mis Mehefin 2018. Yna cyflwynodd y Rheolwr Contract wybodaeth fanwl ariannol (ffioedd giât) i Lywodraeth Cymru drwy Bartneriaethau Lleol a gweithiodd gyda Phartneriaethau Lleol i gynorthwyo'r trafodaethau hynny i ddarparu unrhyw wybodaeth sydd ei hangen i gefnogi'r achos i Lywodraeth Cymru. Deallir bod Partneriaethau Lleol wedi cynnal trafodaethau gyda Llywodraeth Cymru ar y mater; fodd bynnag, ar adeg ysgrifennu, ni dderbyniodd y Bartneriaeth ymateb ffurfiol. Mae'r Rheolwr Contract a'r Prif Weithredwr wedi bod yn ceisio diweddiariad ffurfiol gan Lywodraeth Cymru, a pharheir i geisio hyn cyn cyfarfod y Cyd-bwyllgor.

## 4. ARGYMHELLION

Gofynnir i'r Cyd-bwyllgor:-

- 4.1. Nodi cynnwys yr adroddiad hwn a chefnogi'r cais a wnaed i LIC o fewn yr adroddiad hwn.

## 5. GOBLYGIADAU ADNODDAU

- 5.1. Fel yr amlinellir yn yr adroddiad.

## 6. EFFAITH GWRTH-DLODI

- 6.1. Amherthnasol.

## 7. EFFAITH AMGYLCHEDDOL

- 7.1. Mae goblygiadau amgylcheddol y contract eisoes wedi bod trwy broses gymeradwyo ym mhob awdurdod partner.

## 8. EFFAITH AR GYDRADDOLDEB

- 7.2. Amherthnasol.



North Wales Residual Waste Treatment Project

# NWRWTP

## 9. GOBLYGIADAU PERSONÉL

7.3. Amherthnasol.

## 10. ANGEN YMGYNGHORIAD

7.4. Fel yr amlinellir yn yr adroddiad.

## 11. YMGYNGHORIAD WEDI EI GYNNAL

7.5. Fel yr amlinellir yn yr adroddiad.

## DEDDF MYNEDIAD AT WYBODAETH LLYWODRAETH LEOL 1985

### Dogfennau Cefndir:

Dim

**Swyddog Cyswllt:** Steffan Owen - Rheolwr Prosiect NWRWTP